

# CZAS CZCHOWA



ROK XXII

NR 1 (217)

STYCZEŃ - LUTY 2012

ISSN 1232-6755

CENA 3.00 zł

**MAGAZYN INFORMACYJNY GMINY CZCHÓW**

## W Tymowej na koniec karnawału...





# W numerze



ŚWIĄTECZNE KOŁĘDOWANIE NAJMŁODSZYCH - str 24



FERIE 2013 - str 25



GOŁĘBIA PASJA... - str 20



SPOTKANIE POKOLEŃ W DOMOSŁAWICACH - str 23

**FRUH SZOT**  
OGRZEWANIE - WENTYLACJA - SERWIS

**Leszek Szot**

Jurków 322  
 tel./fax: 014/6842203  
 68 42 414, kom. 0601 496 571  
 e-mail: szot@b-net.pl,  
 www.szot.b-net.pl

**OGRZEWANIE - KLIMATYZACJA - WENTYLACJA - SERWIS**

**OGRZEWANIE I HYDRAULIKA TO NASZA SPECJALNOŚĆ!**

De Dietrich Vaillant

kompletne wykonawstwo instalacji  
 wod-kan-gaz-co, kotły kondensacyjne  
 kolektory słoneczne  
 pompy ciepła  
 usługi mikrokoparką

**AUTO KOMPLEKS**  
**HENRYK MARSZAŁEK**  
 CZCHÓW, UL. OGRODOWA 24, TEL. 14/ 6636019  
 WWW.AUTOKOMPLEKS.NET

**ZAPEWNIAMY SAMOCHODY ZASTĘPCZE NA CZAS NAPRAWY**

**AD SERWIS**

- STACJA KONTROLI POJAZDÓW, AD SERWIS,
- ELEKTRONIKA SAMOCHODOWA,
- KLIMATYZACJA, SERWIS, NAPRAWA,
- CZĘŚCI SAMOCHODOWE,
- PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE,
- OBSŁUGA I NAPRAWA WSZYSTKICH POJAZDÓW OSOBOWYCH I CIĘŻAROWYCH DO 3500 KG

**BRZESKO**  
 OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW  
 AD SERWIS, ELEKTRONIKA SAMOCHODOWA  
 SKŁEP MOTORYZACYJNY, CZĘŚCI,  
 SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW UŻYWANYCH.  
 STRONA INTERNETOWA:  
 WWW.AUTO-PARTNER-AD.PL  
 TEL. 14 6662660

**TARNÓW**  
 STACJA KONTROLI POJAZDÓW,  
 MYJNIA BEZDOKTYKOWA 24 H  
 TEL. 14 6201049



# CZCHÓW WYSOKO W RANKINGU WYKORZYSTANIA ŚRODKÓW UNIJNYCH

W piątkowym wydaniu Polskiej Gazety Krakowskiej z dn. 18 stycznia br. znalazł się ranking małopolskich gmin, opracowany pod względem pozyskania przez nie od roku 2007 funduszy unijnych. Na uwagę zasługuje fakt, iż gmina Czchów znalazła się tu na wysokim 46. miejscu, zaraz za Szczurówą, spośród 182 gmin, umieszczonych w rankingu, wyprzedzając sąsiednie gminy powiatu. Borzęcin, tak szumnie promowany przez lokalne media, znalazł się na 56 pozycji, gmina Gnojnik – na 84., Brzesko dopiero na 123., Dębno na 126. Gródek nad Dunajcem i Sękowa, jak pokazuje ranking, najlepiej skorzystały z funduszy unijnych dla dobra swoich mieszkańców.

Warto uzupełnić dane o informację, iż gmina Czchów nie skorzystała jedynie z Funduszu Spójności, w który weszły gminy, plasujące się najwyżej w rankingu pozyskiwania środków unijnych. -Mimo, że nasz wniosek o środki z Funduszu Spójności na wykonanie kanalizacji i wodociągowania

gminy był na liście priorytetowej – wycofał się z niego, mając na uwadze względy racjonalne i dobro mieszkańców – komentuje decyzję Burmistrza.

-Trzeba by było utworzyć spółkę, która zajmowałaby się utrzymywaniem i eksploatacją sieci wodociągowej i kanalizacji, a co za tym idzie, naliczona zostałaby amortyzacja od majątku istniejącego i nowo wybudowanego. To podwyższyłoby znacząco cenę za odbiór ścieków i dostawę wody i nie byłoby korzystne dla mieszkańców gminy.

Zamiast tego w roku 2007 skorzystał z SAPARD (Specjalnego Przedakcesyjnego Programu na Rzecz Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich) i od 2010 r. inwestowali z wykorzystaniem środków z PROW na korzystniejszych warunkach. Wykorzystaliśmy niemal wszystkie możliwe do wykorzystania środki zewnętrzne na inwestycje w rozwój gminy, przy obecnym zaledwie 30% zadłużeniu gminy.

Red.

Lp. gmina	pozyskane fundusze unijne	
	ogółem	na mieszkańca
139. Czarny Dunajec	13 023 207,25	580,78
140. Drowina	3 795 053,53	565,48
141. Polianka Wielka	2 449 776,27	576,56
142. Lubień	5 596 351,43	570,47
143. Brzeźnica	3 633 482,39	563,8
144. Bochnia (gmina)	10 702 758,33	562,89
145. Łóżna	4 674 110,36	557,04
146. Limanowa (gmina)	13 512 871,93	556,47
147. Gółów	9 637 366,36	552,63
148. Zabierzów	13 491 184,33	547,07
149. Mazana Dolna (gmina)	9 309 196,85	543,01
150. Nowy Wiśnicz	7 139 629,77	532,29
151. Kąkawa Żebrzydowska	10 270 488,06	519,18
152. Jerzmanowice-Przeginia	5 516 172,23	517,61
153. Szafarny	5 443 487,22	507,03
154. Radogoszcz	3 702 000,46	503,19
155. Stryżawa	5 820 034,71	484,44
156. Wadowice	18 375 333,79	483,71
157. Raciechowice	2 789 740,06	457,48
158. Poronin	4 961 806,57	440,5
159. Ropa Wyzna	6 344 395,67	439,39
160. Biały Dunajec	2 985 246,16	422,06
161. Grybów (gmina)	9 723 348,22	403,31
162. Brzeszcze	8 726 509,41	402
163. Tomice	3 081 681,28	399,75
164. Mlechnów	7 889 420,48	394,85
165. Kława	5 959 450,89	389,33
166. Zawoja	4 421 280,21	485,43
167. Michałowice	3 628 335	384,44
168. Skrzyszów	5 244 196,60	381,99
169. Zemborzycze	2 068 542,98	364,62
170. Zakopane	9 801 504,71	352,33
171. Sucha Beskidzka	3 058 092,58	370,31
172. Wolfrom	7 338 992,49	312,39
173. Bystra-Sidzina	2 094 320,65	310,55
174. Kocmyrnów-Luborzyca	3 683 154,24	253,49
175. Proszowice	3 740 822,52	223,32
176. Jordanów (miasto)	1 214 236,16	227,09
177. Libiąż	4 794 161,48	210,45
178. Babice	1 788 594,19	199,22
179. Bodów	1 560 236,95	179,96
180. Bukowina Tatrzańska	1 748 952,21	134,68
181. Mędzyszczyce	391 619,57	110,16
182. Limanowa (miasto)	1 122 883,65	74,29

Wszystkie kwoty podane w złotych

Lp. gmina	pozyskane fundusze unijne		Lp. gmina	pozyskane fundusze unijne		Lp. gmina	pozyskane fundusze unijne	
	ogółem	na mieszkańca		ogółem	na mieszkańca		ogółem	na mieszkańca
1. Gródek nad Dunajcem	54 539 161,79	5 948,81	47. Wierzboszowice	19 114 435,97	1 796,47	93. Bobowa	10 839 663,99	1 136,4
2. Sękowa	27 172 487,29	5 546,54	48. Kety	6012861,29	1 756,09	94. Klęcz	11 630 245,39	1 113,4
3. Muszyna	60 202 383,51	5 134,09	49. Sułkowice	10 220 242,92	1 754,55	95. Gręboszów	3 807 935,25	1 099,5
4. Krzeszowice	156 908 633,61	4 834,80	50. Łopuszka Niżna	15 761 700,38	1 729,39	96. Gromnik	9 489 419,50	1 089,5
5. Nawojowa	35 857 430,17	4 298,05	51. Racławice	4 249 843,66	1 697,90	97. Tokarnia	9 240 268,59	1 079,5
6. Koszyce	24 536 788,83	4 297,16	52. Trzyciąż	12 025 085,91	1 686,78	98. Łaskowa	8 049 688,54	1 026,4
7. Bukowno	44 800 688,91	4 272,43	53. Grybów (miasto)	10 170 205,05	1 636,40	99. Infusowa	6 373 938,87	1 022,1
8. Zator	37 901 417,84	4 093,47	54. Łabowa	9 277 451,98	1 628,19	100. Kozłów	4 842 765,45	1 011,8
9. Nowe Brzesko	23 518 937,81	4 032,03	55. Zosulina Dolna	17 107 895,37	1 621,14	101. Czornichów	13 406 919,23	972,
10. Rzeplennik Strzyżewski	27 886 550,93	4 088,34	56. Borzęcin	13 517 385,34	1 606,15	102. Gorlice (miasto)	27 229 031,34	951,
11. Bolesław (pow. olkusk)	31 556 681,20	4 055,57	57. Książki	13 646 023,05	1 604,21	103. Rzeków	9 254 006,45	948,
12. Paiecznica	14 316 975,93	3 891,54	58. Dobra	15 488 598,25	1 595,28	104. Wiśniewa	6 724 576,87	944,1
13. Myślenice	164 317 702,81	3 639,35	59. Książki	1 207 271 447,01	1 590,93	105. Chelmic	24 908 545,21	930,5
14. Chętkowice	39 710 789,15	3 527,65	60. Chrzanów	76 769 087,79	1 575,36	106. Łapanów	7 472 265,87	899,4
15. Cielmek	46 628 624,33	3 520,64	61. Raszewo	16 836 160,57	1 527,00	107. Wojnicz	11 627 964,41	891,
16. Staboszów	12 670 223,05	3 391,39	62. Golcza	9 239 198,08	1 489,71	108. Łukowica	8 619 450,93	887,
17. Skawina	146 433 721,99	3 398,46	63. Charszanka	11 363 735,27	1 480,23	109. Stomnik	12 233 018,80	886,
18. Krynica-Zdrój	55 098 442,73	3 238,61	64. Nowy Targ (gmina)	34 283 366,67	1 467,11	110. Rabka-Zdrój	15 370 502,91	878,
19. Kamionka Wielka	31 533 779,58	3 206,42	65. Zagoszcina	7 640 605,75	1 464,00	111. Bolesław (pow. dąbrowski)	2 453 209,52	873,
20. Szczawnica	22 985 559,95	3 092,78	66. Ropa	7 733 008,00	1 454,67	112. Tymbark	5 543 934,29	860,
21. Ryglów	35 806 164,18	3 059,57	67. Jostownik	11 951 763,50	1 430,86	113. Lanczorzona	5 116 177,78	832,
22. Wietrzychowice	10 951 988,11	2 677,75	68. Przeciszów	9 656 250,06	1 428,23	114. Oświęcim (miasto)	33 230 550,73	831,
23. Uścieśle Gotlickie	17 703 496,93	2 643,10	69. Słopnice	8 984 981,12	1 414,73	115. Imionowice	7 188 559,95	825,5
24. Maków Podhalański	41 957 888,80	2 564,98	70. Tarnów (miasto)	159 985 424,50	1 413,45	116. Oświęcim (gmina)	14 500 424,31	819,
25. Liszki	41 077 260,28	2 514,06	71. Kontusza	19 526 852,73	1 399,86	117. Pielnia	9 595 011,68	813,
26. Lipnica Wielka	13 797 586,88	2 317,75	72. Jablonka	24 922 064,32	1 397,92	118. Gorlice (gmina)	13 743 730,18	806,
27. Dobczyce	33 443 438,08	2 286,82	73. Szczurowa	18 179 899,18	1 382,40	119. Węprz	9 272 196,58	773,4
28. Tarnów (gmina)	54 079 057,16	2 191,21	74. Mazana Dolna (miasto)	10 698 555,88	1 360,27	120. Biskupice	7 237 478,21	768,
29. Sułkowice	3 056 092,56	2 128,35	75. Zakliczyn	16 423 946,00	1 329,88	121. Siemka	7 820 707,34	763,1
30. Książ Wielki	11 142 048,86	2 096,73	76. Spytkowice (pow. nowotarski)	5 761 616,99	1 320,56	122. Siepraw	6 270 229,49	751,
31. Nowy Sącz	174 429 527,13	2 076,55	77. Szerzawy	10 613 205,40	1 318,33	123. Brzesko	27 304 902,12	751,
32. Trzciana	10 927 679,19	2 067,29	78. Andrychów	57 478 373,15	1 309,33	124. Jordanów (gmina)	7 994 504,34	739,1
33. Tuchów	37 332 626,07	2 062,89	79. Bochnia (miasto)	38 871 469,21	1 282,81	125. Świątniki Górne	6 907 028,37	729,1
34. Stary Sącz	47 753 107,65	2 057,35	80. Czereszyn	9 530 391,93	1 281,66	126. Dębno	10 428 887,57	723,
35. Klucznik	8 184 713,79	2 044,64	81. Niepolnocice	31 757 283,07	1 275,85	127. Łąka	11 377 608,06	718,
36. Radziszów	70 83 829,43	2 037,93	82. Korzenna	11 147 283,09	1 265,87	128. Lisia Góra	10 246 552,03	702,
37. Wieliczka	109 716 229,98	2 030,58	83. Lipnica Murowana	6 991 663,77	1 260,21	129. Osiek	5 583 180,89	692,
38. Zabno	38 179 146,57	2 003,00	84. Gnojnik	9 709 831,27	1 257,59	130. Trzebinia	23 784 737,82	690,
39. Morszczyca	9 746 348,98	2 000,48	85. Biecz	20 992 037,17	1 230,63	131. Krośnice nad Dunajcem	4 585 526,84	686,
40. Ryto	7 546 596,12	1 972,45	86. Igołomia-Wawrzeńczyce	9 361 517,54	1 207,78	132. Peim	7 361 195,72	680,
41. Pivniczna-Zdrój	20 909 595,49	1 957,46	87. Dębrzyna Tarnowska	24 923 745,91	1 184,54	133. Stryżów	4 580 743,32	672,
42. Wielka Wieś	20 609 751,94	1 949,10	88. Ochotnica Dolna	9 810 566,10	1 180,43	134. Ałwernia	8 389 952,73	655,
43. Lipinki	13 234 946,10	1 940,89	89. Olkusz	59 302 960,89	1 179,95	135. Podgórze	7 961 453,84	639,
44. Nowy Targ (miasto)	65 147 587,66	1 926,19	90. Kamienica	9 018 540,50	1 173,37	136. Olesno	4 870 994,00	611,
45. Szczurów	17 856 482,98	1 830,68	91. Złotniki	22 725 705,66	1 169,20	137. Mogilany	7 872 730,21	615,
46. Czchów	17 335 103,62	1 804,24	92. Niedzwiedz	8 144 833,68	1 136,91	138. Spytkowice (pow. wadowicki)	6 204 198,89	612,

## KRÓTKIE SPRAWOZDANIA Z WALNYCH ZEBRAŃ OSP

### OSP CZCHÓW

12 stycznia br. w OSP Czchów odbyło się Walne Zebranie Sprawozdawcze, które rozpoczęło cykl takich zebrań w Ochotniczych Strażach Pożarnych naszej gminy. U strażaków w Czcho-

wie podsumowano ubiegły rok – jednostka uczestniczyła łącznie w 69 akcjach, w tym: 23 razy przy pożarach, 24 razy przy wypadkach oraz 22 razy przy tzw. innych zdarzeniach. Oceniono pracę Zarządu udzielając mu absolutorium

za okres sprawozdawczy, dyskutowano o aktualnych problemach Ochotniczych Straży oraz z dumą wymieniano to, co w minionym roku udało się w jednostce osiągnąć: zakup nowego lekkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego IVECO, dwóch wysokociśnieniowych poduszek pneumatycznych oraz 12 szt. latarek osobistych strażaka. Do sukcesów zaliczono też zdobycie przez druha Stanisława Kozdroja tytułu Najpopularniejszego Strażaka Małopolski 2012 roku. W zebraniu udział wzięli burmistrz Czchowa Marek Chudoba, dowódca JRG PSP w Brzesku mł. bryg. Janusz Potera oraz Komendant gminny ZOSP RP Piotr Musiał.

W kolejnym numerze sprawozdania z zebrań w pozostałych jednostkach OSP na terenie gminy Czchów.

*Red.*



W wyniku publicznego losowania spośród 383 szkół, zgłoszonych do realizacji programu rządowego „Cyfrowa Szkoła” z Małopolski, zakwalifikowano 2 szkoły z terenu gminy Czchów.

Dofinansowanie zakupu pomocy dydaktycznych i innego sprzętu, niezbędnego do realizacji programów nauczania z wykorzystaniem technologii informacyjno-komunikacyjnych w ramach pilotażowego Rządowego programu „Cyfrowa Szkoła”, otrzymały Publiczna Szkoła Podstawowa w Czchowie oraz Zespół Szkół i Przedszkola w Domosławicach. Wydatkowano łącznie 266 236 zł, w tym dotacja z budżetu państwa wyniosła 203 371 zł, a kwota 62 865 zł to wkład własny gminy.

Program „Cyfrowa Szkoła” skierowany jest do uczniów i nauczycieli klas IV-VI publicznych szkół podstawowych,



Cyfrowa Szkoła

CyfrowaSzkola.org

Rządowy Program rozwijania kompetencji uczniów i nauczycieli w zakresie stosowania technologii informacyjno-komunikacyjnych „Cyfrowa szkoła” przygotowany przez Ministerstwo Edukacji Narodowej



dla których organami prowadzącymi są jednostki samorządu terytorialnego i ogólnokształcących szkół muzycznych I stopnia.

Do Czchowa w ramach realizacji programu zostało zakupionych 45 nowych komputerów przenośnych typu laptop, 3 tablice interaktywne, opro-

gramowania do zarządzania zestawem komputerów dla potrzeb edukacyjnych – E-klasa szkoła, router, drukarka oraz urządzenie wielofunkcyjne atramentowe, 3 projektory o ultrakrótkiej ogniskowej, 2 wizualizery oraz ekran projekcyjny. Ogólna wartość przekazanego sprzętu wynosi 141 714 zł.



## SAMORZĄDNOŚĆ LOKALNA



Do Domosławic zakupiono 31 komputerów przenośnych typu laptop wraz oprogramowaniem, urządzenie wielofunkcyjne, system do zbierania i analizowania odpowiedzi, wizualizer, kontroler, projektor krótkoogniskowy, system zarządzania treścią oraz nowoczesną tablicę interaktywną wartą blisko 3,5 tys. zł. Ogólna wartość przekazane-

go sprzętu wynosi 124 521 zł. Celem programu jest sprawdzenie, jak najskuteczniej wykorzystać nowoczesne technologie w edukacji młodzieży. Program obecnie wchodzi w drugi etap realizacji, w trakcie którego szkoły, uczestniczące w programie realizują zadania dotyczące wdrażania technologii informacyjno-komunikacyjnych w proces nauczania.

Tak więc pełna nowoczesność w nauczaniu, nowe technologie informacyjno-komunikacyjne, edukacja w zupełnie innym wymiarze. Będziemy śledzić realizację programu na bieżąco, póki co, dzieci są zachwycone (byliśmy w szkołach, gdzie już pracuje się na nowym sprzęcie), a nauczyciele biorą udział w specjalnych szkoleniach, wdrażających ich do nowych wyzwań. *Red.*

## PRACE NAD WNIOSEM NA DARMOWY INTERNET, ZAKUP KOMPUTERÓW DLA MIESZKAŃCÓW

Gmina Czchów planuje ubiegać się o unijne dofinansowanie w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, Działanie 8.3. W ramach tego działania istnieje możliwość dofinansowania projektów, zapobiegających cyfrowemu wykluczeniu mieszkańców, zwłaszcza tych w najtrudniejszej sytuacji finansowej lub rodzinnej.

Doskonale wiemy, że Internet jest bardzo powszechny, pojawia się w różnych dziedzinach naszego codziennego życia.

Poprzez złożenie wniosku chcemy pozyskać środki, które pozwolą u zakwalifikowanych osób zainstalować komputery z bezpłatnym dostępem do Internetu i odpowiednio je przeszkolić. Niezależnie od chęci pomocy mieszkańcom, istotne znaczenie ma fakt, że wnioski składane w tym roku, będą dofinansowywane w 100 %. Dzięki takiemu rozwiązaniu budżet gminy zaoszczędzi ok. 120 tys. złotych.

W oczekiwaniu na oficjalne ogłoszenie konkursu podejmujemy działania,

które pomogą nam opracować właściwy projekt. Planujemy, że za pośrednictwem Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej i Świadczeń Rodzinnych w Czchowie wyłonimy grupę ok. 80 rodzin z terenu gminy, chętnych do udziału w projekcie. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy od 4 lutego do siedziby MOPSiŚR w Czchowie w celu złożenia dokumentów, formularzy i deklaracji.

*Jarosław Gurgul  
Sekretarz Gminy*



# USPRAWNIENIA W URZĘDZIE ZA UNIJNE PIENIĄDZE

Gmina Czchów w partnerstwie z gminą Iwkowa, Borzęcin, Dębno oraz ze Starostwem Powiatowym w Brzesku przy współpracy z firmą ErgoHestia z Wrocławia przystąpi w marcu br. do realizacji projektu „CAF – podstawa doskonalenia Małopolskich jednostek samorządu terytorialnego”. W ramach pozyskiwanego dofinansowania ze środków unijnych - konkurs Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji - partnerskie samorządy otrzymują środki na szkolenia pracowników, zakupy sprzętu komputerowego, oprogramowania komputerowego oraz uruchomienie no-

wych usług dla mieszkańców. Zapisane szkolenia pozwolą na zdobycie nowych umiejętności IT oraz pozyskania wiedzy w najważniejszych zagadnieniach z administracji, czy finansów publicznych. Bardzo istotnym elementem projektu jest możliwość zakupu sprzętu komputerowego, w tym m.in. nowej serwerowni, programów komputerowych, które służą w codziennej pracy urzędu, czy możliwości wykonania modernizacji strony komputerowej oraz zakupu programu prawniczego.

- Muszę przyznać, że uzyskanie tego dofinansowania napotkało na początku

pewne trudności, ale jesteśmy zadowoleni z końcowego sukcesu. Składając wnioski do Ministerstwa dobrze wiedzieliśmy, czego konkretnie potrzebujemy i konsekwentnie się o to staraliśmy, pomimo wstępnego braku akceptacji ze strony osób, oceniających wnioski. Szczególne znaczenie ma strona finansowa przedsięwzięcia - pozyskanie dla gminy prawie 100 tysięcy złotych na konkretne zakupy, co przyczyni się do poprawy funkcjonowania urzędu bez obciążania budżetu gminy – komentuje projekt Jarosław Gurgul, sekretarz Gminy Czchów.

## OGŁOSZENIE

Kierownik Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej i Świadczeń Rodzinnych w Czchowie ogłasza nabór uczestników do projektu systemowego pn. „Jesteśmy najlepsi” realizowanego w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego – Program Operacyjny Kapitał Ludzki 2007-2013, Priorytet VII Promocja integracji społecznej, Działanie 7.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji, Poddziałanie 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej.

OKRES REALIZACJI PROJEKTU: 01.01.2013 r - 31.12.2014 r.

**TERMIN REKRUTACJI: od 01.02.2013 do 28.02.2013\***

CEL PROJEKTU: zwiększenie aktywności społecznej i zawodowej osób korzystających z pomocy społecznej na terenie partnerskich gmin.

W 2013 r. projekt zakłada aktywizację osób:

- zamieszkujących na terenie gminy Czchów,

- będących w wieku aktywności zawodowej, zgodnie z SZOP tj. 15-64 lat,
- bezrobotnych lub długotrwale bezrobotnych,
- nieaktywnych zawodowo,
- z wykształceniem podstawowym lub ponadgimnazjalnym,
- korzystających ze świadczeń pomocy społecznej (trwale bądź na potrzeby projektu).

Osoby zainteresowane uczestnictwem w projekcie proszone są o zgłaszanie się do Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej i Świadczeń Rodzinnych w Czchowie, ul. Szkolna 1, 32-860 Czchów

Szczegółowych informacji o sposobie naboru oraz warunkach uczestnictwa w projekcie udziela:

Kierownik Projektu Paulina Pstrag, Pracownik Socjalny Monika Wolak tel. 14 66 36 565 wew. 26

### Chętnych serdecznie zapraszamy!!!

\*W pierwszej kolejności zostaną zakwalifikowane osoby zagrożone wykluczeniem społecznym, borykające się szczególnie z: ubóstwem, bezrobociem, brakiem kwalifikacji zawodowych, niezaradnością życiową.

## WYNIKI ZBIÓRKI PUBLICZNEJ

Entuzjaści Uśmiechu SPON z siedzibą w Domostawicach 24, 32-860 Czchów zawiadamia o zakończeniu zbiórki publicznej, przeprowadzonej na terenie Gminy Czchów w terminie od 05 sierpnia 2012 roku do 26 grudnia 2012 roku, na podstawie decyzji Burmistrza Czchowa nr SO.5311.2 2012

Suma zebranych ofiar pieniężnych wyniosła łącznie: 2607,90 zł

Wg poniższych form zbiórki publicznej:

- Sprzedazy cegiełek: 1535 zł
- Dobrowolnych wpłat do puszek: 1072,90 zł

Entuzjaści Uśmiechu SPON nie poniosło kosztów przeprowadzenia zbiórki publicznej.

Cała zebrana podczas zbiórki kwota zostanie wykorzystana na „Upowszechnianie sportu i rekreacji oraz aktywnego wypoczynku i organizowanie obozów wypoczynkowych” w 2013 roku.

## AKTUALNOŚCI STOWARZYSZENIA „NA ŚLIWKOWYM SZLAKU”

Za nami początek „magicznego 2013.”. W wielu z nas ta liczba wzbudza przerażenie, bo choć zarzekamy się, że w przesady nie wierzymy, to jednak różne obawy i niepokoje są czasami silniejsze od nas samych. Może dlatego magia „13” wyzwała w nas więcej determinacji i siły do zmagania się z kolejnymi wyzwaniami. Dla Śliwkowego Szlaku te dodatkowe siły są tym bardziej potrzebne, że 2013 to ostatni rok obecnej perspektywy finansowej i ostatnie zadania Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013, w ramach którego funkcjonuje Stowarzyszenie „Na Śliwkowym Szlaku”.

Ale zanim o tym, co przed nami, parę słów o tym, jak zakończyliśmy 2012 rok. Po kilku latach pracy śmiało można stwierdzić, że w naszym najbliższym otoczeniu powoli zaczyna przybywać „śliwkowych akcentów”. To zasługa beneficjentów konkursów, ogłaszanych przez Stowarzyszenie, którzy realizują różnego rodzaju projekty, finansowane z programu LEADER. Choć część z nich dla mieszkańców Śliwkowego Szlaku może wydać się anonimowa (np. stroje ludowe, instrumenty, wyposażenie świetlic), to na szczęście zaczyna przybywać miejsc, które wykonano właśnie ze „śliwkowych” pieniędzy i które dzięki odpowiedniemu oznakowaniu świadczą o tym, że LEADER jest ważnym ogniwem rozwoju naszego obszaru. Na stronie [www.nasliwkowyszlaku.pl](http://www.nasliwkowyszlaku.pl)

pl w zakładce „projekty beneficjentów” przedstawiamy na bieżąco te projekty, które zakończyły się już refundacją środków finansowych.

Końcówka programu to również czas przeróżnych ankiet, ewaluacji i pod-



sumowań. Zapowiadany już od dawna ogólnopolski konkurs dla Lokalnych Grup Działania na tzw. dodatkowe zadania, okazał się nie tylko zmaganiem LGD o dostęp do kolejnych pieniędzy, ale przede wszystkim stał się pierwszym sprawdzianem dotychczasowej działalności LGD z całej Polski. Poprzedzająca postawiona przez MRiRW była tak wysoka, że na 336 grup z Polski, tylko część była w stanie sprostać wymaganiom Ministerstwa. Kryteria wyboru dotyczyły bowiem nie tylko efektywności bieżącej działalności, związanej z konkursami w ramach PROW 2007-2013,

ale również wielu innych zadań, podejmowanych przez lokalne grupy działania. Stowarzyszenie „Na Śliwkowym Szlaku” zajęło 2 pozycję w Małopolsce i 6 miejsce w Polsce (na 72 grupy, które pozytywnie przeszły weryfikację). Ten bardzo dobry wynik to nie tylko pierwsze podsumowanie naszej pracy, ale przede wszystkim dodatkowy zastrzyk finansowy w postaci 3 mln zł. Środki pozyskane w ramach konkursu zostaną wykorzystane na dodatkowe nabory tzw. tematyczne w ramach działań: Małe projekty, Odnowa i rozwój wsi, Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej oraz Tworzenie i rozwój mikroprzedsiębiorstw, które przeprowadzone zostaną w 2013 roku. O szczegółach, a w szczególności o tym, na jakie projekty będzie można uzyskać dofinansowanie, informujemy na stronie internetowej [www.nasliwkowyszlaku.pl](http://www.nasliwkowyszlaku.pl).

Niezależnie od naborów tematycznych, w kwietniu 2013 roku planowany jest kolejny nabór na Małe projekty. W związku ze zmianą rozporządzenia, dotyczącego Małych projektów, a także bardzo dużym zainteresowaniem tym działaniem, podczas naboru zachęcamy do bezpłatnego konsultowania wniosków z biurem Stowarzyszenia (tel. 14/ 6844549, [biuro@nasliwkowyszlaku.pl](mailto:biuro@nasliwkowyszlaku.pl)).

*Katarzyna Jasnos  
Prezes Stowarzyszenia*

## KONFERENCJA PODSUMOWUJĄCA PROJEKT PN. „JESTEŚMY NAJLEPSI”

W grudniu br. odbyła się konferencja podsumowująca wdrażanie partnerskiego projektu Gmin: Czchów, Iwkowa, Gnojnik pn. „Jesteśmy Najlepsi”, realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Przedsięwzięcie zaprojektowane na lata 2010-2012, a współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

W trakcie spotkania dokonano podsumowania, oceny trzyletniego okresu realizacji projektu, wręczono zaświadczenia tegorocznym uczestnikom, była okazja też okazja do podziękowań dla wszystkich osób zaangażowanych w realizację projektu. Udział w kon-

ferencji wzięli m.in. Kazimierz Brzyk – Przewodniczący Rady Powiatu w Brzesku, Tadeusz Płachta – Zastępca Burmistrza Czchowa, Sławomir Patererek – Wójt gminy Gnojnik, Włodzisław Rabiasz – Przewodniczący RM w Czchowie, Ryszard Machał – Przewodniczący RG w Gnojniku. Oficjalnego rozpoczęcia dokonał Jarosław Gurgul – sekretarz Gminy Czchów a jednocześnie koordynator projektu, który przywitał zgromadzonych gości, przedstawił dorobek projektu, zrealizowane działania, osiągnięte rezultaty. Krótką część artystyczną zaprezentowali młodzi artyści – uczniowie Szkoły Muzycznej w Domostawicach.

Ich występy pokazały, że w krótkim okresie nauki (3 mies.) udało im się już wiele nauczyć. Każdy występ był bardzo entuzjastycznie przyjmowany przez publiczność. Po krótkiej części artystycznej wszystkim uczestnikom wręczono zaświadczenia potwierdzające udział w projekcie. Niezwykle miłym akcentem były podziękowania przekazane zaangażowanym w projekt osobom: skarbnikom, kierownikom ops, dyrektorom ośrodków kultury, księgowym, pracownikom merytorycznym czuwającym nad prawidłowym wdrażaniem projektu. Na zakończenia konferencji Jarosław Gurgul przedstawił zarys projektu na kolejne lata tj. 2013-2014.

## „JESTEŚMY NAJLEPSI” – NA FINISZU

Rozmowa red. z Jarosławem Gurgulem - koordynatorem projektu partnerskiego gmin: Czchów, Iwkowa, Gnojnik.

### Proszę o kilka słów na temat zrealizowanego przedsięwzięcia....

- W ramach konferencji dokonaliśmy podsumowania trzyletniego okresu realizacji projektu realizowanego w partnerstwie trzech gmin: Czchów, Iwkowa, Gnojnik. Wieloletnia inicjatywa składała się z corocznych etapów, gdzie rekrutowano kolejną grupę uczestników, określano ich potrzeby, organizowano określone wsparcie. W skali trzech Gmin udało się zaktywizować 156 osób, które zostały objęte specjalistycznym wsparciem. Zakres działań obejmował aktywizację edukacyjną (kursy zawodowe zgodnie ze zgłoszonymi potrzebami), aktywizację zawodową (doradca zawodowy), aktywizację społeczną (warsztaty, trening kompetencji społecznych) oraz aktywizację zdrowotną (badania profilaktyczne). Warto zaznaczyć, że udział w projekcie był bezpłatny, uzyskane wsparcie obejmowało także koszty dojazdu na zajęcia, wyżywienia, czy zakupu artykułów biurowych. Uzupełnieniem tego wsparcia

była organizacja szerokiej gamy działań środowiskowych, obejmujących wydarzenia kulturalno-rozrywkowe, wyjazdy integracyjne, czy kółka zainteresowań.

### Realizacja projektu było sporym wyzwaniem organizacyjnym...

- Partnerstwo w projekcie to współpraca trzech gmin na różnych szczeblach organizacyjnych. Najważniejsze decyzje zapadały w gronie władarzy gmin, przepływy finansowe to udział skarbników gmin, księgowych, bieżąca realizacja to udział każdego z ośrodków pomocy społecznej. Z perspektywy tych trzech lat należy bardzo dobrze ocenić międzygminną współpracę. Nie bez znaczenia wydają się tutaj wcześniejsze wspólne doświadczenia przy realizacji projektów, precyzyjny podział zadań między partnerów czy opracowanie procedur i wzorów dokumentów. Bardzo istotnym elementem tej współpracy był dobry klimat, stworzony przez szefów poszczególnych gmin. Ich pełne zrozumienia podejście do potrzeby realizacji projektu o charakterze społecznym, dawało silne podstawy do realizacji przedsięwzięcia.

### Projekty systemowe kojarzą się z pewnych rygoryzmem, ograniczeniami, jaki jest Państwa projekt?

- Sięgnięcie po unijne dofinansowanie wiąże się z przyjęciem na siebie określonych wymogów, ograniczeń czy procedur. Zniechęcające na pierwszy rzut oka zapisy umowy o dofinansowanie, w dłuższej perspektywie okazują się do przebrnięcia. Wychodzę z założenia, że należy rozmawiać, a czasami trzeba też twardo negocjować z instytucją wyższego szczebla. Niejednokrotnie okazywało się, że przy dobrym, merytorycznym uzasadnieniu dla danego działania, udawało nam się uzyskać zgodę na jego wdrażanie.

W mojej ocenie udało nam się przełamać ten rygoryzm, wypłynąć z projektem na szersze wody, co czyni go ciekawym, może nawet wartym do podpatrzenia. Niewątpliwym atutem jest jego realizacja w partnerstwie, co stanowi szansę na współpracę, integrację między gminami, pozwala na diagnozowanie, ale też zaspokajanie potrzeb na poziomie trzech gmin. Istotne są także względy ekonomiczne. Wspólny projekt to jeden zespół zarządzający, co zmniejsza koszty obsługi projektu, pozwala uzyskać dodatkowe środki w ramach premii za to partnerstwo.



## PROJEKT PN. „JESTEŚMY NAJLEPSI” – KOLEJNY OKRES WDRAŻANIA



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

W bieżącym roku gmina Czchów w partnerstwie z gminą Iwkowa i gminą Gnojnik przystąpiły do realizacji kolejnego etapu projektu pod nazwą „Jesteśmy Najlepsi”. Za pośrednictwem Ośrodków Pomocy Społecznej partnerskich gmin, przy wykorzystaniu otrzymanych środków (1 140 tysięcy złotych), planuje się zaktywizowanie min. 154 osób, zagrożonych wykluceniem społecznym. Poprzez spotkania z doradcą zawodowym, psychologiem, udział w kursach zawodowych, osoby te będą mogły określić swój potencjał, zderzyć

się ze swoimi problemami, nabyć nowe umiejętności i uprawnienia.

Uczestnicy projektu będą mogli uwierzyć w siebie, zwiększą się ich szanse na powrót na rynek pracy. W ramach pierwszego spotkania roboczego, w którym uczestniczyli kierownicy ośrodków pomocy społecznej, księgowi, pracownicy socjalni oraz kierownictwo projektu, dokonano omówienia najważniejszych założeń w projekcie, przedstawiono podział zadań pomiędzy partnerskie gminy, sporządzono listę spraw do wyjaśnienia i rozwiązania.

W trakcie spotkania przedstawiono także nowego kierownika projektu, którym została Paulina Pstrąg - osoba z kilkuletnim doświadczeniem w realizacji unijnych projektów. Już dzisiaj wszystkich zainteresowanych udziałem w projekcie zapraszamy do kontaktu z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej i Świadczeń Rodzinnych w Czchowie lub ośrodkami pomocy społecznej w Gnojniku, czy Iwkowej.

Jarosław Gurgul  
Sekretarz Gminy

„Jesteśmy najlepsi”. Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



## UWAGA – PRZEMOC W RODZINIE

### Czym jest przemoc w rodzinie?

Przemoc w rodzinie: zwana także potocznie przemocą domową, to jedno-razowe albo powtarzające się umyślne działanie lub zaniechanie działań, koniecznych do ochrony zdrowia i życia, naruszające prawa lub dobra osobiste osób najbliższych, a także innych osób wspólnie zamieszkujących lub gospodarujących, narażając te osoby na niebezpieczeństwo utraty życia, zdrowia, naruszające ich godność, nietykalność cielesną, wolność, w tym seksualną, powodujące szkody na ich zdrowiu fizycznym lub psychicznym, a także wywołujące cierpienie i krzywdy moralne u osób dotkniętych przemocą.

Przemoc w rodzinie charakteryzuje się tym, że:

jest intencjonalna – jest zamierzonym działaniem człowieka i ma na celu kontrolowanie i podporządkowanie sobie ofiary;

siły są nierównomierne – w relacji jedna ze stron ma przewagę nad drugą, ofiara jest słabsza, sprawca silniejszy;

narusza prawa i dobra osobiste – sprawca wykorzystuje przewagę siły, narusza podstawowe prawa ofiary (np.: prawo do nietykalności fizycznej, godności, szacunku itd.);

powoduje cierpienie i ból – sprawca naraża zdrowie i życie ofiary na poważne szkody, doświadczanie bólu i cierpienia sprawia, że ofiara ma mniejszą zdolność do samoobrony.

Jeśli przemoc ma charakter ciągły, zostanie zakwalifikowana jako przestępstwo znęcania się nad rodziną (art. 207



KK), za które grozi kara pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat.

Jeśli sprawca działał ze szczególnym okrucieństwem lub jeśli osoba pokrzywdzona targnie się na własne życie, sprawca podlega karze pozbawienia wolności od 2 – 12 lat.

Przestępstwo znęcania się jest przestępstwem ściganym z urzędu, czyli do wszczęcia postępowania karnego, osoba pokrzywdzona nie musi osobiście składać zawiadomienia o przestępstwie. Jeżeli policja posiada informacje wskazujące na to, że w domu stosowana jest przemoc lub zostanie zawiadomiona przez sąsiadów, lekarza, organizację, do której osoba pokrzywdzona zgłosiła się o pomoc, może i powinna wszcząć postępowanie.

Sprawcy przemocy domowej pozostają często bezkarni nawet gdy ich ofia-

ry odnoszą poważne obrażenia. Żmudna, długotrwała procedura i brak zrozumienia ze strony organów ścigania i wymiaru sprawiedliwości sprawiają, że osoby doświadczające przemocy nie szukają pomocy w instytucjach i rezygnują z dochodzenia sprawiedliwości. Dlatego tak ważne jest, aby członkowie rodziny, znajomi, sąsiedzi i inni ludzie nie pozostali obojętni, żeby chcieli pomóc i wiedzieli jak mogą skutecznie pomóc.

Pomoc i ewentualne zgłoszenie na policję o zaobserwowanej przemocy może być punktem zwrotnym dla osoby jej doświadczającej, do uwolnienia się z krzywdzącego związku.

W następnym numerze czytacie o rodzajach przemocy.

*Małgorzata Szczepańska*  
psycholog

### GABINET STOMATOLOGICZNY

Czchów, ul. Granice 51

lek. stom. Joanna Mikusek

- znieczulenie WAND\*
- leczenie zachowawcze
- protetyka
- biżuteria nazębna
- wybielanie

tel. 608 155 669

Profilaktyka ortodontyczna

Aparaty stałe i ruchome dla dzieci i dorosłych

GABINET POSIADA UMOWĘ Z NFZ

### GEODEZJA

mgr inż.

**Michał Nierodziński**  
geodeta

Wykazy synchronizacyjne  
Mapy do celów projektowych  
Tyczenie budynków  
Inwentaryzacja powykonawcza budynku  
wraz z przyłączami  
Aktualizacja mapy

tel. kom. 663-328-326  
tel. kom. 693-425-991  
anierodzinska@vp.pl

## SPRAWDŹ TERMIN WAŻNOŚCI SWOJEGO DOWODU OSOBISTEGO

Generalnie obowiązuje zasada, że okres ważności dowodu osobistego wynosi 10 lat, a osobom niepełnoletnim wydaje się dowód ważny na 5 lat. Wyjątkiem są osoby po 65. roku życia, im wydaje się dokument bezterminowo, czyli nie muszą go wymieniać.

W 2013 roku tracą ważność dowody osobiste wydane w 2003 roku.

Datę ważności dowodu osobistego sprawdzić można na awersie dokumentu w prawym dolnym rogu.

Wniosek o wymianę dowodu osobistego należy złożyć najpóźniej 30 dni przed upływem terminu ważności dowodu osobistego. Jeśli termin ważności już upłynął, czym prędzej powinniśmy złożyć wniosek o wydanie nowego dowodu osobistego w urzędzie miasta/gminy gdzie jesteście zameldowani.

Wniosek o wydanie nowego dowodu osobistego złożyć można tylko osobiście. Do wniosku załącza się dwie aktualne fotografie.

Przypominamy, że zgodnie z ustawą z dnia 10 kwietnia 1974 r. o ewidencji ludności i dowodach osobistych (tj. Dz.U. z 2006 r. Nr 139, poz. 993 z późn. zm.) osoba będąca obywatelem polskim i zamieszkała w Rzeczypospolitej Polskiej jest obowiązana posiadać dowód osobisty od ukończenia 18 roku życia, a kto uchyla się od obowiązku posiadania lub wymiany dowodu osobistego, podlega karze ograniczenia wolności albo karze grzywny. *Red.*

## URZĄD SKARBOWY BLIŻEJ KLIENTA

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Brzesku informuje o organizowanej przez Urząd akcji Szybki PIT.

Na 16 marca br. (sobota) w godz. 9:00 - 13:00 zaplanowano Dzień Otwarty w Urzędzie Skarbowym w Brzesku.

W tym dniu będzie można w Urzędzie Skarbowym uzyskać:

- informacje m.in. w zakresie opodatkowania dochodów z pracy najemnej za granicą, ulgi rehabilitacyjnej, ulgi na dzieci,

ulgi internetowej, ulgi dla honorowych krwiodawców,

- pomoc w wypełnianiu zeznań podatkowych, - będzie można obejrzeć prezentacje dotyczące składania zeznań podatkowych drogą elektroniczną: o godz. 10.00 i o godz. 12.00 - pokój 105.

16 marca 2013 r. kasa Urzędu Skarbowego w Brzesku będzie nieczynna.

Godziny pracy Urzędu Skarbowego w Brzesku w dniu 29 kwietnia 2013 r.

(poniedziałek) oraz w dniu 30 kwietnia 2013 r. (wtorek) zostaną wydłużone do godz. 18:00. W tych dniach kasa Urzędu Skarbowego w Brzesku będzie czynna w godz. od 8.00 do 16.00, z przerwami: 11.15-11.30 oraz 14.00-14.15.

Jednocześnie Naczelnik Urzędu Skarbowego w Brzesku informuje, iż zarówno w dniu 16 marca 2013 r., jak również w dniach 29 kwietnia 2013 r. i 30 kwietnia 2013 r., pracownicy Urzędu będą przyjmować wszystkie dokumenty, wnioski oraz wydawać zaświadczenia.

**ZAPEWNIAMY SAMOCHODY ZASTĘPCZE NA CZAS NAPRAWY**

**AUTO KOMPLEKS HENRYK MARSZAŁEK**  
CZCHÓW, UL. OGRODOWA 24, TEL. 14/ 6636010  
WWW.AUTOKOMPLEKS.NET

**AD SERWIS**

- STACJA KONTROLI POJAZDÓW, AD SERWIS,
- ELEKTRONIKA SAMOCHODOWA,
- KLIMATYZACJA - SERWIS, NAPRAWA,
- CZĘŚCI SAMOCHODOWE,
- PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE,
- OBŚLUGA I NAPRAWA WSZYSTKICH POJAZDÓW OSOBOWYCH I CIĘŻAROWYCH DO 3500 KG

BRZESKO  
OGRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW  
AD SERWIS, ELEKTRONIKA SAMOCHODOWA  
SKŁĘP MOTORYZACYJNY, CZĘŚCI,  
SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW UŻYTYCH,  
STRONA INTERNETOWA:  
WWW.AUTOKOMPLEKS.NET  
TEL. 14 6636010

YAROSŁAW  
STACJA KONTROLI POJAZDÓW,  
MYJNIA BEZDOTYKOWA 24 H  
TEL. 14 6201049

**INSTAL-MONT**  
TECHNIKA GRZEWCZA - SYSTEMY SANITARNE

**PROFESJONALNE DORADZTWO I MONTAŻ INSTALACJI GRZEWCZYCH, WODNYCH I KANALIZACYJNYCH**

**MONTUJEMY**

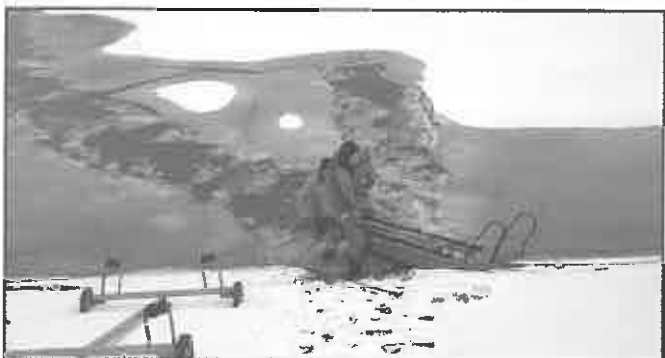
- INSTALACJE SOLARNE,
- KOTŁY WĘGLOWE, GAZOWE,
- PODGRZEWACZE,
- BIAŁY MONTAŻ (WANNY, UMYWALKI, WC, STELAŻE, KABINY PRYSZNICOWE ITP),
- KOMINKI Z PŁASZCZEM WODNYM
- OGRZEWANIE PODŁOGOWE.

**NAJNIŻSZE CENY**  
www.instal-mont.pl

JÓZEF PIWOWAR, LEWNIOWA 73  
☎ 782 646 122  
☎ 14 68 60 227



## Z ŻYCIA OSP \*\*\* Z ŻYCIA OSP \*\*\* Z ŻYCIA OSP



W dniu 10 stycznia 2013 r. do Stanowiska Kierowania Komendanta Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Brzesku wpłynęło niecodzienne zgłoszenie od pracowników elektrowni wodnej w Czchowie. Na krze lodowej około 50 m od brzegu znajduje się pies. Do zdarzenia zostały zadysponowane dwa samochody pożarnicze oraz łódź z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej KP PSP Brzesko. Na miejscu okazało się, że stopień skucia lodem wyklucza możliwość zwodowania łodzi ratowniczej, a jego grubość uniemożliwia bezpieczne dotarcie do psa. Strażacy ubrani w specjalistyczne skafandry do pracy w wodzie oraz wyposażeni w deskę lodową zmuszeni byli poruszać się po załamującym się lodzie centymetr po centymetrze. Po dotarciu do czworonoga nastąpiła chwila na tzw. oswojenie warczącego psa. Po wymianie uprzejmości pies dał się wziąć na ręce i powrócił na bezpieczny grunt.



23 styczeń 2013 r. - uwalnianie z lodu i śniegu drzew i gałęzi przy drodze Czchów – Iwkowa

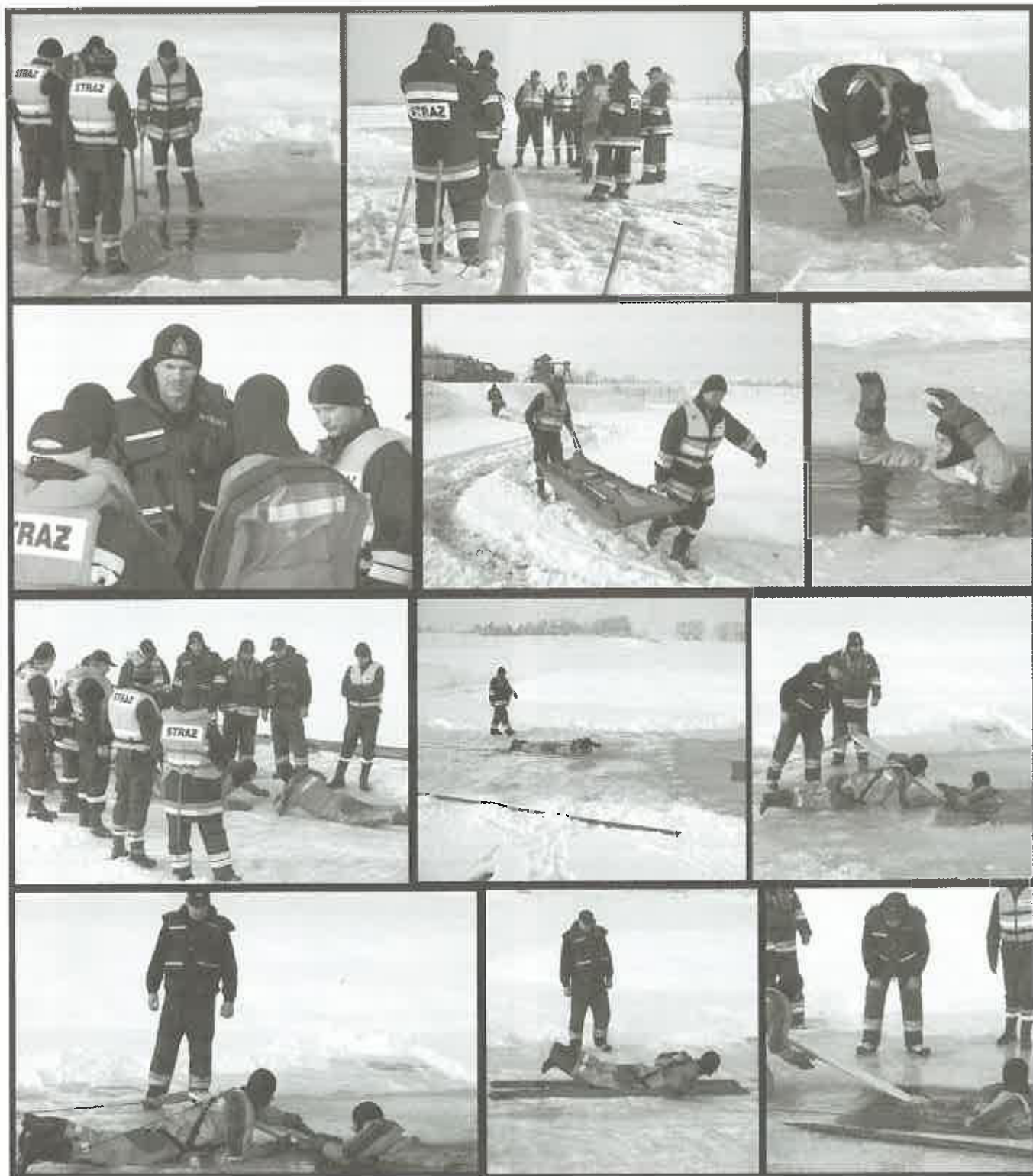


23 styczeń 2013 r. Czchów - Machulec, usuwanie śniegu i lodu z drzew i gałęzi zwisających nad drogami gminnymi.

Info. i fot. OSP Czchów [www.ospczchow.pl](http://www.ospczchow.pl)

# ĆWICZENIA Z RATOWNICTWA WODNEGO W OSP JURKÓW FOTOREPORTAŻ

Nadrzędnym celem jednostki OSP Jurków jest utworzenie Sekcji Ratownictwa Wodnego. Z tego tytułu w dniu 24 stycznia 2013 r. odbyło się szkolenie na kąpielisku u Pana Zbigniewa Rabiasza. Prowadzącymi ćwiczenia z zakresu ratownictwa wodnego i lodowego byli doświadczeni strażacy z PSP Brzesko. Zajęcia praktyczne polegały na doskonaleniu różnych technik podejmowania osób poszkodowanych z akwenów wodnych. Na potrzeby ćwiczeń wykorzystano specjalne kombinezony do pracy w wodzie, w które wyposażona jest jednostka z Jurkowa. Serdecznie dziękujemy kolegom z Brzeska za przekazanie nam podstawowych zasad, obowiązujących podczas akcji ratunkowych w wodzie. Pragniemy również podziękować Panu Rabiaszowi za udostępnienie miejsca, oraz Panu Rafałowi Wiśniewskiemu za przygotowanie poczęstunku. *OSP Jurków*





## WŁAMANIA I POTRĄCENIE PIESZEGO

- w nocy z 9 na 10.01 br. w Iwkowej miało miejsce włamanie do sklepu Delikatesy Centrum. Złodzieje po wyważeniu drzwi wejściowych, z wnętrza sklepu skradli papierosy, napoje alkoholowe i gotówkę o łącznej wartości ok. 9600 zł.

- w dniu 9.01 br. ok. godziny 7.00 w Czchowie, na trasie K-75, doszło do wypadku, w trakcie którego kierujący Volkswagenem potrącił 78-letnią pieszą, która w wyniku doznanych obrażeń poniosła śmierć na miejscu zdarzenia. Kierowca po potrąceniu kobiety zbiegł z miejsca wypadku. W wyniku intensywnej czynności, czchowski policjanci jeszcze tego samego dnia zatrzymali dwie osoby, podejrzewane o udział w wypadku. Osoby te zostały osadzone w pomieszczeniach Komendy Policji w Brzesku. Śledztwo w tej sprawie Prokuratura Rejonowa w Brzesku powierzyła do prowadzenia policjantom Komisariatu Policji w Czchowie.

- Czchowski policjanci wspólnie z „kryminalnymi” z brzeskiej Komendy, realizując posiadane materiały operacyjne ustalili 5-osobową grupę przestępczą w wieku od 15 do 19 lat, którzy w okre-

sie od września do grudnia 2012 r., działając w różnym składzie osobowym, dokonali 8 przestępstw na terenie miejscowości Złota, przede wszystkim kradzieży z włamaniem, w tym m.in.:

\* w listopadzie dokonali włamania do budynku gospodarczego, znajdującego się na prywatnej posesji, z którego skradli kable elektryczne i akcesoria samochodowe,

\* w grudniu :

- włamali się do budynku przepompowni i dokonali kradzieży przewodu elektrycznego o wartości 30 zł oraz spowodowali uszkodzenie działania mechanizmu przepompowni na sumę 1200 zł,

- dwukrotnie włamali się do budynku gospodarczego kolejnej posesji, z wnętrza którego zabrali silnik motocyklowy, pilarkę spalinową oraz różnego rodzaju kable elektryczne. Właściciel straty oszacował na sumę ok. 200 zł.

- Na terenie Zespołu Szkół jeden z przestępców przywłaszczył sobie telefon komórkowy Samsung o wartości 500 zł.

W wyniku dalszych działań, policjanci odzyskali część skradzionych przedmiotów tj. silnik motocyklowy,

pilarkę spalinową oraz telefon komórkowy. Pełnoletnim przestępcom za popełnione czyny grozi kara pozbawienia wolności do lat 10.

Policjanci ujawnili 3. kierujących pojazdami, znajdujących się pod działaniem alkoholu:

- w dniu 16.12.2012 r. w miejscowości Tworkowa policjanci zatrzymali do kontroli drogowej samochód Volvo. W wyniku przeprowadzonego badania okazało się, że kierujący pojazdem znajduje się po spożyciu alkoholu. Badanie alkometrem wykazało 0,25 promila alkoholu. 48-letniemu kierowcy, mieszkańcowi Krakowa, zatrzymano prawo jazdy.

- 30.12.2012 r. w Czchowie funkcjonariusze zatrzymali kierującego samochodem Volkswagen Passat, który znajdował się w stanie nietrzeźwości. U 33-letniego mieszkańca Iwkowej stwierdzono 2,31 promila alkoholu w organizmie.

- 11.01 br. w Iwkowej 27-letni mężczyzna kierował Volkswagenem Golfem będąc pod znacznym działaniem alkoholu. Badanie wykazało 3,10 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Mężczyźnie zatrzymano prawo jazdy, a on sam odpowie za kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwym.

## ZIMOWE PORADY POLICJANTÓW DLA KIEROWCÓW

Śnieg, lód, błoto i fatalna widoczność - wszystko to sprawia, że jazda samochodem w zimie wymaga dużej uwagi i jeszcze większych umiejętności. **Przygotowanie samochodu do jazdy**

**Opony:**

Pierwsza rzecz, o którą trzeba zadbać, to opony. Kiedy temperatura

spada poniżej 7 stopni Celsjusza, trzeba założyć opony zimowe. Mieszanka przeznaczona do produkcji opon zimowych sprawia, że opony te zachowują elastyczność w niskich temperaturach.

**Odsnieżenie auta:**

Druga sprawa to odsnieżenie całego samochodu, z reflektorami oraz da-

chem włącznie. W czasie jazdy zimą zapewnienie sobie dobrej widoczności to sprawa absolutnie kluczowa. Koniecznie trzeba też zadbać o to, by wycieraczki nie były oblodzone. Odpowiedni sprzęt, a więc szczotka do odsnieżania oraz dobra skrobaczka do szyb, powinny być w każdym samochodzie.

**Płyn do spryskiwaczy:**

Kolejna ważna rzecz to zimowy płyn do spryskiwaczy. Należy pamiętać, że płyn do spryskiwania szyb w warunkach zimowych może szybko się wyczerpać. Na przykład przy temperaturze 0 stopni Celsjusza, przy jeździe miejskiej, można zużyć cały zbiornik w 3 godziny. Koniecznie trzeba przed jazdą uzupełniać płyn i wozić ze sobą zapas.

**Dodatkowy sprzęt:**

Przed wyjazdem w dłuższą trasę koniecznie trzeba zabrać ze sobą dodatkowy sprzęt: łopatkę lub saperkę do wykopywa-



nia się z zasp, linę do holowania, latarkę oraz telefon komórkowy, dzięki któremu zawsze możemy wezwać pomoc.

#### **Użytkowanie opon zimą.**

Temperatura na zewnątrz ma wpływ na ciśnienie powietrza w oponach. Im zimniej - tym bardziej spada ciśnienie opon. Ciśnienie opon wynoszące w temperaturze 20 stopni Celsjusza 2 atmosfery, na mrozie np. w temperaturze - 5 stopni Celsjusza, spada do ok. 1,7 atmosfery. A małe ciśnienie w oponach, to szybkie zużycie bieżnika, gorsza przyczepność i niestabilna jazda samochodem. W Polsce, w zimie, wahania temperatur są zwykle duże, dlatego należy dbać o opony. Trzeba regularnie - co najmniej raz w miesiącu - sprawdzać w nich ciśnienie.

#### **Przygotowanie kierowcy do prowadzenia samochodu.**

Grube kurtki krępują ruchy i utrudniają prowadzenie samochodu. Jadąc w dłuższą trasę, lepiej po prostu je zdjąć i położyć na tylnym siedzeniu. Trzeba też zawsze oczyścić buty ze śniegu, żeby nie ślizgały się na pedałach.

#### **Pasy bezpieczeństwa:**

Jeśli nie ma wyjścia i trzeba jechać w grubych ubraniach, należy zadbać, by pasy dokładnie oplatały kierowcę i pasażerów. Jeśli nie przylegają dobrze - nie działają.

#### **Ustawienie kierownicy:**

Kierownica powinna być ustawiona w stosunku do fotela tak, by ręka kierowcy trzymająca górną część koła kierownicy, była lekko ugięta.

#### **Ustawienie fotela:**

Fotel powinien być ustawiony tak, by po wciśnięciu pedału sprzęgła, lewa noga była lekko ugięta. Ruszanie samochodem.

Na śliskiej drodze zbyt gwałtowny start może spowodować, że koła zaczynają buksować w miejscu i auto nie ruszy. Należy ruszać płynnie. Nie warto startować z drugiego biegu, bo wtedy trzeba używać więcej gazu. Lepiej jest wrzucić pierwszy bieg, a potem delikatnie dodać gazu i bardzo płynnie puścić sprzęgło. Wtedy samochód ruszy bez buksowania. O ile ma zimowe opony. Letnie mogą w zimie buksować nawet przy ostrożnym ruszaniu.

#### **Wchodzenie w zakręty.**

Wchodząc w zakręt na śliskiej nawierzchni trzeba przede wszystkim

dużo wcześniej niż w lecie, wyhamować samochód do bezpiecznej prędkości i zredukować bieg. Skręcać należy płynnie wykonując delikatne ruchy kierownicą, a gazu dodawać dopiero po wyprostowaniu kół. Jeśli doda się gazu przed całkowitym wyjściem z zakrętu, samochód może wpaść w poślizg.

#### **Hamowanie.**

##### **Droga hamowania:**

W zimie jezdni może wyglądać na suchą i odśnieżoną, ale nigdy nie wiadomo, jak będzie wyglądało miejsce, w którym chce się zatrzymać samochód. Może tam być śnieg, kałuża, albo bardzo niebezpieczny „czarny lód”, czyli asfalt pokryty cieniutką warstwą lodu. Wszystko to znacznie wydłuża drogę hamowania. Dlatego w zimie zawsze, niezależnie od warunków, trzeba zaczynać hamowanie dużo wcześniej niż w lecie. Bardzo wiele zależy od odpowiednich opon. Na śliskiej drodze samochód na letnich oponach potrzebuje na wyhamowanie z prędkości 50 km/h - ok. 25 metrów więcej niż takie samo auto na oponach zimowych.

##### **Sposoby hamowania:**

Jeśli samochód ma ABS, trzeba po prostu mocno wcisnąć hamulec. To łatwy sposób, choć trzeba pamiętać, że nie wolno puszczać hamulca przed całkowitym wyhamowaniem samochodu. W samochodach bez ABS należy stosować hamowanie pulsacyjne. Trzeba wcisnąć hamulec, puścić, wcisnąć, puścić i tak aż do zatrzymania. Samo wciśnięcie hamulca w samochodzie bez ABS i trzymanie go przez dłuższy czas powoduje zablokowanie kół, a wtedy kierowca nie ma już żadnego wpływu na zachowanie auta.

#### **Poślizg.**

O poślizgu mówi się, jeśli np. kierowca, który chce skręcić w lewo, zablokuje koła i nie skręci, lecz pojedzie prosto przez skrzyżowanie. Poślizg jest także, jeśli np. kierowcy uda się skręcić koła, ale w zakręcie zacznie go „wyprzedzać” tył samochodu. Absolutnie nie można wtedy panikować, kurczowo ścisnąć kierownicy lub wcisnąć pedału hamulca. Trzeba wykonać tzw. kontrę kierownicą, czyli przy zakręcie w lewo skręcić nieco w prawo i delikatnie dodać gazu. Ma to na celu wyciągnięcie samochodu

z poślizgu i skierowanie go na właściwy tor jazdy.

#### **Wyprzedzanie zimą.**

Wyprzedzanie w zimie to jeden z najtrudniejszych manewrów. Po pierwsze trzeba pamiętać, że w zimie auto nie tylko gorzej hamuje, ale i gorzej przyspiesza. Należy więc zawsze zostawić sobie więcej miejsca i zachować zasadę ograniczonego zaufania w stosunku do innych kierowców. Trzeba też uważać na koleiny i resztki śniegu na drodze, które mogą sprawić, że wpadniemy w poślizg. Zawsze trzeba też jechać wolniej niż latem.

#### **Odpoczynek.**

Przyczyn zmęczenia wśród kierujących może być bardzo wiele. Oprócz tak oczywistych, jak niewyspanie czy „przepracowanie”, na zdolność koncentracji u kierowców wpływają także wiek, osobowość, poziom stresu, nastrój, pora roku, warunki atmosferyczne (temperatura, ciśnienie, upał, opady), jakość dróg, natężenie ruchu (np. jazda w korku), a nawet pora dnia, w której prowadzimy samochód. Jak wynika ze statystyk, największe ryzyko zaśnięcia za kierownicą występuje między północą, a 6.00 rano (najsilniejsze o godzinie 4.00 nad ranem) oraz pomiędzy godzinami 13.00, a 16.00.

#### **Uwaga piesi!**

Zimą piesi są zwykle gorzej widoczni niż w lecie. Wcześniej zapada zmrok, a poza tym często pada śnieg lub deszcz ze śniegiem. Wszystko jest szare. W dodatku piesi często nie zdają sobie sprawy z faktu, że samochód na lodzie lub śniegu ma dłuższą drogę hamowania niż na suchym asfalcie. Trzeba o tym wszystkim pamiętać i zbliżając się do przejścia dla pieszych zwolnić dużo wcześniej, niż w lecie, tak, aby w każdej chwili móc się zatrzymać, jeśli niewidoczny dla nas wcześniej pieszy wejdzie na jezdnię np. zza latarni lub zza drzewa.

#### **Roboty na drogach.**

Niestety także w trakcie okresu zimowego prowadzone są roboty drogowe. Warunki drogowe, jak i atmosferyczne, wymagają od kierowcy szczególnej uwagi i koncentracji. Miejsca prowadzonych robót oznaczone są znakami drogowymi. Prowadzone roboty drogowe powodują dodatkowe utrudnienia w ruchu drogowym, w związku z czym od kierowców wymagana jest dodatkowa cierpliwość i wyrozumiałość.

Źródło: [www.nowysacz.policja.gov.pl](http://www.nowysacz.policja.gov.pl)



# MYŚLENIE DROGOWCÓW

Przebiegająca przez czchowską gminę droga K-75 jest jedną z ruchliwszych w Polsce, prowadzi bowiem do naszych atrakcyjnych turystycznie Tatr, Pienin czy takich kurortów jak np. Krynica. Wydawać by się mogło, że powinna ona w związku z tym być oczkiem w głowie drogowców. Może i jest ale miejscami to „oczko” jest jakieś takie zezowate. Weźmy na przykład rondo w miejscowości Jurków, a szczególnie jego oznakowanie. Kierunkowe tablice informacyjne ktoś super mądry kazał rozmieścić na takiej wysokości, że dokładnie zasłaniają kierowcom aut osobowych widok przy wjeździe na rondo od strony N. Sącza. Kierowcy ciężarówek mają lepiej, siedząc wyżej – więcej widzą. Jakby tego było mało, to w tym samym prawie miejscu znajduje się przejście dla pieszych. Im także tablica bardzo skutecznie ogranicza widoczność, a kierowcom zasłania pieszego przechodzącego właśnie prawidłowo po pasach. Nie trzeba chyba nikomu (poza drogowcami!) uświadamiać czym to grozi! Naprawdę potrzeba nie-

szczęścia aby ktoś za to odpowiedzialny wreszcie się ocknął i przejrzał na oczy?! Dziwić może jedno, wiele razy przez to rondo przejeżdżają policjanci z tzw. drogówki – też tego nie widzą? A podobno Wydziały Ruchu Drogowego Policji opiniują ustawianie wszelkich znaków przy i na drogach!

Tak się złożyło, że w noc poprzedzającą dzień kiedy powyższe opisywałem, spadł dość obfity śnieg. Drogowcy znów

po swojemu się nim zajęli. Owszem, pługi śnieżne przejechały, piaskarki pewno też, lecz ich zainteresowaniem cieszyła się tylko i wyłącznie jezdnia. Tak jakby pobocze było już np. Niemców. O ile wiem, to pas drogowy sięga nawet nieco poza rowy odwadniające. Ich odśnieżania nikt oczywiście nie wymaga lecz poboczy jak najbardziej, a co, są od macochy? Tak wyglądają po przejeździe pługopiaskarek:



*Tak to wygląda z punktu widzenia kierowcy samochodu osobowego:*



*A tak pieszego chcącego przejść bezpiecznie, po pasach przez jezdnię:*

9 stycznia br. w Czchowie samochód śmiertelnie potrafił starszą kobietę. Szła do lub ze sklepu. Nie jest ważne teraz czy poruszała się właściwą stroną drogi. Ważne jest to, że nie miała szans iść poboczem, zasypanym po kolana, mokrą bryjową mazią. Nie wszędzie jeszcze są chodniki dla pieszych, a i dla kierowców bezpieczniej jest gdy widzą odsłonięte pobocze. Już słyszę jak podnosi się krzyk, że ważniejsza jest jezdnia, że pierwsza kolejność, że brak pieniędzy i tym podobne bzdury! Zaraz po wypadku, na drodze gdzie wydarzyła się tragedia, pojawił się traktor z pługiem, który skrupulatnie usuwał śnieg właśnie z poboczy! Da się? Da! Najwyraźniej i taka opcja odśnieżania jest przewidziana w zimowym utrzymaniu dróg. Trzeba jednak myśleć. I to przed, a nie po nieszczęściu! Czy jedynie śmierć człowieka jest w stanie pobudzać do myślenia odpowiedzialnych za drogi?!

TZKW

## KIM JEST NOWY PROBOSZCZ W CZCHOWIE?

Poprosiliśmy o rozmowę urzędującego od 15. stycznia w Czchowie nowego proboszcza parafii ks. dra Ryszarda Biernata. Rozmawia red. J.Dębiec.

**Proszę o kilka słów na swój temat dla Czytelników Czasu Czchowa. Chcielibyśmy przybliżyć Czytelnikom, mieszkańcom miasta i gminy sylwetkę nowego proboszcza w Czchowie.**

- Pochodzę z parafii Limanowej, a miejscowości Stara Wieś, Lipowe, na pograniczu tych wiosek. Było nas w domu 5-ro dzieci. Moje powołanie, gdy wracam pamięcią do lat młodzieńczych, było związane z byciem ministrantem i od początku jakoś tak we mnie kiełkowało. Z bratem Zbigniewem, który też jest księdzem, teraz na parafii w Nowym Sączu – razem chodziliśmy do kościoła, razem służyliśmy do Mszy św., no i zostaliśmy księżmi.

Szkoła średnia czyli liceum w Limanowej, seminarium w Tarnowie i 3 lata pracy w Nowym Sączu w parafii św. Heleny jako wikariusz. Potem ks. – wówczas bp - Życiński, dziś abp świętej pamięci, tak spontanicznie, jak On to miał w zwyczaju, zapytał, czy nie pojechałbym na misje do Francji. Zgodziłem się i niedługo potem wyjechałem, jak się okazało na 13 lat. Ten etap mojego życia był bardzo zróżnicowany, zacząłem w Paryżu pracować w ramach Polskiej Misji Katolickiej, która zajmuje się Polakami, a równocześnie w parafiach francuskich.

Po dwóch latach pobytu w Paryżu ks. infułat Stanisław Jeż skierował mnie do pracy w Marsylii. Tam miałem stworzyć nowe duszpasterstwo dla Polaków.

Pracowaliśmy tam głównie z Polakami, odprowadzaliśmy Msze św., organizowaliśmy różne imprezy patriotyczne, jak zostałem proboszczem we francuskiej parafii, w budynkach parafialnych założyliśmy polską szkołę dla emigrantów, która podlega Ministerstwu Oświaty. Byłem też kapelanem w tamtejszym szpitalu.

Zacząłem studia doktoranckie na wydziale prawa na uniwersytecie w Aix-en-Provence, które ukończyłem licencjatem z prawa kanonicznego, potem bp Feidt – biskup tamtejszej diecezji – poprosił



mnie o podjęcie posługi w 4-ech parafiach w Prowansji. Była to taka typowa Prowansja, ze specyficzną prowansalską tradycją, co było wyjątkowo ciekawe, szczególnie dla obcokrajowca. Nie tylko region jest piękny, ale i tamtejsze zwyczaje mają swój urok.

Jednak po 13. latach pracy misyjnej na francuskiej ziemi podjąłem decyzję, że czas wracać do Polski, albo tam już zostaną na zawsze. No i wróciłem.

Ks. bp Wiktor Skworec skierował mnie wówczas do Machowej. Podjąłem się tam trudnych wyzwań, wybudowaliśmy nową plebanię, rozpoczęliśmy remont zabytkowego kościoła, który był już w tragicznym stanie, udało się na dzień dzisiejszy zrealizować 1/3 inwestycji, ale przygotowałem wszystkie dokumenty i następcą będzie mógł ją spokojnie kontynuować. W drugim kościele w Żdżarach udało się wykonać elewację kościoła, ale to jeśli chodzi o prace budowlane, organizacyjne, co nie jest najważniejsze, choć ważne.

Zawsze leżało mi na sercu duszpasterstwo, z Francji wiem, że może być dużo pięknych kościołów, ale pustych, problem jest co robić, żeby ludzi do Boga przyciągać, jakoś ich gromadzić wokół kościoła.

Swoją pracę doktorską pisałem – już tutaj w Polsce – o kardynale Lustigerze, byłem arcybiskupie Paryża. On był takim duszpasterzem, który nie bał się wyzwań, nie bał się łamania stereotypów, kiedy zamykano kościoły - on je budował, kiedy zamykano seminaria - on je otwierał. Był człowiekiem bardzo ak-

tywnym, z którego warto czerpać wzór. Jedną z Jego mądrych myśli utkwiła mi szczególnie w pamięci i uważam, że w Polsce zaczyna się ten proces powoli pojawiać. Otóż On uważał, że następuje rozłam między pokoleniami. Dawniej wiara była przekazywana wręcz automatycznie, w domu, z pokolenia na pokolenie, teraz już to nie jest takie oczywiste, ten przekaz nie istnieje, dziś autorytet rodziców jest już inny, często młodzież, dzieci - idą już swoimi drogami, mają swoje autorytety.

Dlatego ważny jest dla mnie duchowy program, aby parafia potrafiła zapewnić swoimi działaniami to podwójne duszpasterstwo: jedno, nazwijmy je tradycyjne, a więc Msza św. – pod tym względem, uważam, parafia jest bardzo ładnie zorganizowana; konfesjonał – to jest też bardzo ważne, zawsze będziemy w konfesjonale przed Mszą św., żeby można sobie było przyjść kilka minut wcześniej i skorzystać z sakramentu; i oczywiście kazania i katecheza w szkole. Natomiast druga gałąź duszpasterstwa, to tworzenie w parafii grup, czy akcji, które by skupiały przy kościele choćby ludzi młodych. Księża katecheeci pięknie tutaj działają, tak, że też powoli będę w to wchodził. Co jakiś czas wyjazdy na narty, czy łyżwy, spędzanie wolnego czasu z Bogiem to pomysł na to, żeby gromadzić młodzież, żeby przebywanie z księżmi oswajało i przyciągało do kościoła, aby kościół nie był obcy.

Nie znam jeszcze wszystkich wyzwań parafii, ale w Machowej udało mi się zorganizować świetlicę, tu jest świetlica, ale chodzi mi o taką parafialną bardziej, niż miejską, która miała na celu przyzwyczajanie dzieci i młodzieży do tego, że kościół to miejsce, gdzie nie tylko odprawia się nabożeństwo i do domu, ale i miejsce, gdzie można przyjść, nauczyć się, spotkać się, wziąć udział w zajęciach artystycznych, czy muzycznych. Dzieci w Machowej przychodzili, ale i przychodzili po nich rodzice, więc była okazja się poznać, porozmawiać, coś razem zorganizować.

Na pewno ważną częścią mojej pracy duszpasterskiej jest modlitwa, to nie ulega wątpliwości i to będę chciał kultywować, ważna dla mnie jest modlitwa tzw. o uzdrowienie, którą w poprzed-



niej parafii prowadziłem, być może już wkrótce i tu w parafii uda się ją wprowadzić. Myślę też o grupie św. Ojca Pio, swoistej grupie modlitewnej, tu pięknie działa grupa rozważania słowa Bożego, więc nie jest to coś zupełnie nowego dla tej parafii. Ważne jest, żeby ta strawa duchowa dla tych, którzy chcą jej, była zapewniona. Bo jesteśmy w świecie, w którym ludzie są karmieni jakąś taką sieczką informacyjną i jest problem z młodzieżą, z dobrymi wzorcami zachowań, ta strawa duchowa musi być więc solidna, dająca oparcie. To jest niejako wpisywanie się w kulturę w ogólnym tego słowa znaczeniu, kulturę, która buduje człowieka i kulturę, która jest nośnikiem wiary, jeżeli ta kultura będzie w człowieku, to będzie owocować wiarą i praktyką religijną.

Tych i podobnych wyzwań jest mnóstwo, ale na razie jestem jeszcze na etapie kartonów, dokumentów, zmian, bo wszystko dzieje się dość szybko.

**Czy ksiądz wyrobił sobie już, choćby chociażby po kolędzie, jakąś opinię o parafii, ludziach tu mieszkających?**

- Na pewno jest dramatem odejście ks. Piotra, jego choroba, to jest pewien problem. Słyszałem chodząc po kolędzie, nie ukrywam, pewne opinie, a raczej próby przedstawiania negatywnie parafii, że niby tu są ludzie tacy, czy inni. Dla mnie to nie ma znaczenia, bo ja nie będę wchodził w żadne konflikty, układy, nie będę się opowiadał po tej, czy po tamtej stronie, bo jestem proboszczem dla wszystkich, więc muszę być na dystans, a po drugie nie wierzę w to, że są tu jakieś poważne frakcje, konflikty w znaczeniu strukturalnym, a to, że ktoś się z kimś posprzecza jest jedynie zwykłą ludzką słabością. Z reguły jestem nastawiony optymistycznie i będę zawsze szukał człowieka i jego dobra, ktokolwiek by to był. I jak na kolędzie już mówiłem, to nieprawda, że jedna parafia jest lepsza, a inna gorsza, każdy człowiek jest swoim bogactwem i trzeba mu pozwolić, żeby wy dobył z siebie dobro.

Nie mam jakichś uprzedzeń. Podobną sytuację zastałem obejmując parafię w Machowej, też mi mówiono, że są 2 wioski poróżnione i będzie problem. Nie miałem żadnych problemów.

**Jak więc ksiądz widzi parafię Czchów?**

- Kilkanaście rodzin już poznałem, nie mam jakiejś konkretnej oceny. Przede wszystkim bardzo mi się podoba to miasteczko, piękne jest jego położenie, na pewno wiosną, latem, będzie tu jeszcze pięknej.

Bardzo podoba mi się zaangażowanie ludzi w liturgię, kiedy śpiewają, odpowiadają, modlą się, widać, że to jest taka żyjąca wspólnota. To tyle, co mogę powiedzieć na ten temat, negatywnych ocen nie mam i mam nadzieję, że nie będę miał, bo jak mówię, każda osoba jest sama w sobie bogactwem.

**Mam wrażenie, że takie podejście ukształtowało w dużej mierze sprawowanie posługi misyjnej we Francji, o czym ksiądz proboszcz wspominał?**

- Tak, zdecydowanie, we Francji każdy człowiek, który się pojawił w kościele, był dla mnie pewnego rodzaju zwycięstwem, a muszę się pochwalić, że kiedy zaczynałem w ostatnich parafiach francuskich posługę - na mszach św. miałem 200 osób, co we Francji jest już dużo, kiedy kończyłem miałem ich 500. To było dla mnie znaczące i myślę, że ta forma posługi duszpasterskiej sprawdza się. Tutaj nie mam zwyczaju liczyć, czy jest 15, 100, czy 1000 osób, najważniejsze, żeby każdy znalazł to, czego szuka, albo żeby można było mu powiedzieć, czego powinien szukać, czego warto szukać.

**Zapytam jeszcze o księdza proboszcza dodatkowe zainteresowania, bo wspominał ksiądz o nartach, łyżwach...**

- Mam wiele różnych zainteresowań. Chciałbym nawet uprzedzić wcześniej moich parafian, żeby się nie dziwili, jak będą mnie widzieć podczas uprawiania jakichś sportów. Wynika to z tego, że muszę dbać o siebie, szczególnie że jestem diabetykiem. Sport uprawiam różny i to w różnych wymiarach, chociaż teraz go nieco zaniedbałem z racji ostatnich przeprowadzek. Ale uprawiam i nordic walking, lubię góry, górki różnej wielkości (przyzwyczajenie z czasu wędrówek po Alpach), rowery górskie czy klasyczne, narty oczywiście - zjazdowe, czy biegowe, nawet wspinaczkę.

**Wróćmy do Francji, tam jest diametralnie inne podejście do Kościoła katolickiego, w ogóle do wiary, dla księdza to musiała być duża zmiana, tym bardziej, że ksiądz pochodzi z Ziemi Sąddeckiej, gdzie ta wiara jest jednak silnie umocowana w tradycji...**

- Tak, wyrosłem w danym środowisku, we Francji uczyłem się dopiero wiary pogłębionej. Tam, jeśli ktoś wierzy, to ta wiara wypływa z serca, tam nie ma tradycji, więc i nie ma problemu, że ktoś przyjdzie do kościoła i będzie stał w drzwiach, czy na polu. Wszyscy gromadzą się przy ołtarzu i to jest zrozumiałe, zaczynają siadać od pierwszej do ostatniej ławki, to jest ta różnica.

Ludzi wierzących jest kilka procent w parafii, nie liczę tu ochrzczonych, bo ochrzczonych jest dużo, jest problem potem z praktykami. Ale z drugiej strony, gdyby prześledzić historię Francji, to i tak jest cud Boży, że tylu ludzi jeszcze tam wierzy i praktykuje. Historia Francji jest bardzo bolesna, jeśli chodzi o wiarę. Kiedy tu duchowieństwo zawsze było z ludem, zawsze było dla niego obroną, we Francji właściwie od Rewolucji duchowieństwo było odseparowane od wiernych. W Polsce nie wiemy tego, co wówczas działo się we Francji, słynne „zakazuje się zakazywać” z 1968 roku, rzucanie stanu duchownego przez tysiące duchownych, lekceważenie autorytetów...

Francuzi zostali w historii bardzo zranieni, dlatego dziś nie czują tego Kościoła lokalnego, dochodzi hedonizm i materializm ostatnich czasów, które dopełniają ich sytuację. Ubolewam nad tymi ludźmi, żal mi, zwłaszcza tamtejszego młodego pokolenia, młodzi ludzie we Francji zupełnie nie mają sensu życia, zdarza się bardzo dużo samobójstw, o czym się nie mówi, również wśród osób starych. Rozmawiałem ostatnio ze znajomym prof. Stalą, że Kościół w Polsce jest jeszcze za mało uwrażliwiony na to, co się dzieje obecnie, a obserwuje się pewne symptomy tych zmian, które miały miejsce kilkadziesiąt lat temu we Francji, odchodzenie od Kościoła, laicyzacja życia. U nas sytuacja jest dzięki Bogu dużo lepsza, jest wielu kapłanów, duszpasterstwo jest mocno zorganizowane, więc jest nadzieja, że nie zajdzie to tak daleko, jak tam, ale rozdźwięk między pokoleniami, o którym wspomina-

tem, jest oznaką nadchodzących zmian, na które musimy się przygotować.

### Wróćmy do Czchowa. Jakie plany na przyszłość?

- Nie chciałbym na początku sprawiać wrażenia, że wprowadzam jakieś zmiany, że coś burzę, żeby parafianie nie czuli się zaniepokojeni, choć na pewno przychodząc z zewnątrz widzę kilka spraw, które warto poruszyć.

Jeśli chodzi o stronę materialną, to na pewno trzeba będzie dokończyć odrestaurowanie fresków w kościele parafialnym, przeprowadzić renowację zakrystii, wymienić stare meble, bardzo

już zniszczoną komodę. Plebania również wymaga już remontu, zwłaszcza, że dach cieknie, więc to dość pilne, nie mamy na plebanii kaplicy dla kapłanów, powinniśmy sobie wygospodarować miejsce na wspólną modlitwę, mieszkania, łazienki są już zużyte, też wymagają powoli remontu, na budynku gospodarczym trzeba będzie skończyć dach, dzwonnica wymaga odnowienia i zabezpieczenia. Tych drobnych robót jest sporo, zwłaszcza, że jestem człowiekiem uwrażliwionym na stronę estetyczną otoczenia, drażni mnie każdy bałagan, zakurzone meble, kwiaty, o to będę dbał.

Natomiast od strony duchowej, jak już wspominałem, chciałbym wprowadzić grupy modlitewne: o uzdrowienie i Ojca Pio, czy może jakieś inne, jeszcze nie wiem i duszpasterstwo bycia z młodzieżą, dziećmi, z ludźmi. Byłoby idealnym, gdybym mógł bardziej towarzyszyć ludziom w trudnych sytuacjach życiowych. Muszę wspomnieć jeszcze o mojej dodatkowej pracy w sądzie biskupim, trzeba będzie pogodzić te obowiązki.

**W takim razie życzę powodzenia na nowej parafii i wytrwałości w realizowaniu swojej misji.**



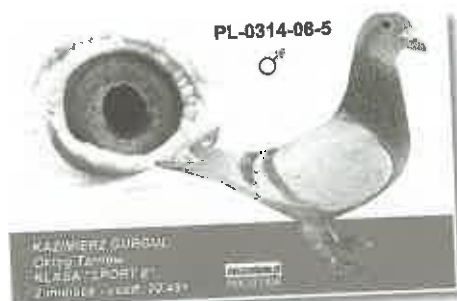
## GOŁĘBIA PASJA KAZIMIERZA GURGULA

*Gołąb pocztowy Kazimierza Gurgula z oddziału Brzesko zajął drugie miejsce w klasie „SPORT-E” - Maratonu w Polsce. Pod koniec stycznia br. na XXXIII Światowej Wystawie Gołębi Pocztych w Nitrze na Słowacji ten sam gołąb uplasował się na 6 miejscu na świecie w klasie „SPORT-E” w lotach długodystansowych (obejmujących 4 wyścigi ponad 700 km)! Prawdziwy Champion. Gratulujemy hodowcy i trenerowi gołębi pocztowych z Czchowa – Kazimierzowi Gurgulowi wspaniałego „Lotnika”.*

Czym jest gołąb sportowy? Chodzi o specjalny gatunek gołębia pocztowego, którego hodowla i lotowanie mają niezwykle bogatą tradycję. To zupełnie odrębna rasa tego ptaka, pochodzącego od gołębia skalnego. Wszystko zaczęło się w Belgii w XIX wieku, gdzie do dziś hodowla gołębi pocztowych jest dla niektórych osób bardzo dochodowym zajęciem. W XX wieku gołębie pocztowe „służyły” w wojsku, szczególnie podczas I wojny światowej, przenosząc wiadomości. W czasie II wojny światowej po ataku Niemiec na Polskę, władze okupacyjne nakazały likwidację wszystkich hodowli gołębi pocztowych, obawiając się, że ptaki będą przenosić meldunki.

Gołąb leci z prędkością mniej więcej 60 km/h, choć zdarza się prawdziwe bicie rekordów szybkości, gołąb pocztowy Kazimierza Gurgula z Czchowa osiągając swoje ostatnie sukcesy musiał pokonać prawdziwie długi, niemal morderczy dystans – ponad 700 km, ze średnią prędkością blisko 100 km na godz. Żeby zrozumieć o co chodzi w hodowli i sportowym trenowaniu tzw. „lotników”, redakcja przygotowała dla Czytelników Czasu Czchowa szerszy materiał na ten temat.

Wciąż tajemnicą jest, w jaki sposób gołębie pocztowe potrafią z zupełnie nieznanego sobie miejsca powrócić do domu. Przeszkodą dla nich są drapieżniki, które uważają gołębie pocztowe za wyjątkowy przysmak. Jastrząb może pogardzić zwykłym dachowcem, które widzimy na co dzień. Natomiast nigdy nie przepuści okazji skonsumowania wytrenowanego gołębia sportowego. Poza tym na gołębie czyha wiele innych problemów, jak niesprzyjająca aura, silny wiatr czy ukształtowanie terenu. Czasami zdarza się, że wyczerpany podróżą gołąb zdycha po powrocie lub wraca do domu... pieszo. Nieprzypadkowo często Polacy goszczą w ojczyźnie hodowli i lotowania gołębi, czyli Belgii. Tam niemal wszędzie hoduje się te ptaki. Cena za prawdziwego mistrza lotowania może dojść nawet do 200 tysięcy euro! Pan Kazimierz zdradził nam, że miał już propozycję sprzedaży



swojego Mistrza, oczywiście również w grę wchodziły tysiące euro, ale taki nabytek dla prawdziwego hodowcy to skarb bezcenny i sprzedaż nie wchodzi w grę.

Szczególnie zainteresowani skupowaniem mistrzowskich ptaków są Chińczycy. W Państwie Środka trwa obecnie prawdziwy boom na gołębie sportowe. Tym bardziej, że niektóre zawody z udziałem gołębi pocztowych to prawdziwa żyła złota. Ostatnio w Republice Południowej Afryki odbyła się impreza, w której główną nagrodą był milion dolarów!

W jaki sposób dociera się na zawody lub miejsca odlotu? Wszystko zaczyna się od załadowania ptaków do specjalistycznych kabin, w których każdy ptak ma przypisaną sobie przestrzeń. Kabiny z gołębiami jadą do miejsca przeznaczenia, z którego zostają wypuszczone na lot. W zależności od wieku i doświadcze-





nia, gołębie mają do pokonania kilkaset, bądź więcej kilometrów. Są specjalnie zaobrączkowane, dzięki czemu siadając na antenie w miejscu przeznaczenia, rejestrują się w systemie zliczającym czas. Pan Kazimierz ma specjalne urządzenie, na którym ma możliwość obserwowania drogi lotu swojego gołębia. Na początku lotu ptaki lecą w zespołach, które w miarę zbliżania się do domów są rozrywane na silniejsze i słabsze podgrupy. Najlepsze gołębie potrafią oderwać się od „peletonu” na kilkadziesiąt kilometrów przed celem i w ten sposób wygrać, niczym długodystansowiec w maratonie.

Sportowe gołębie są specjalnie szkolone. Samo parowanie samca i samicy ma na celu przekazanie jak najlepszych genów. A odpowiedni rodzice to połowa sukcesu w przypadku hodowli i przyszłego lotowania młodego gołębia. Ptaki są dwa razy dziennie wypuszczane i wówczas „kołują” nad domem. Ptak trenuje odpowiednie partie mięśni, które nie mogą go zawieść podczas lotu na dystansie kilkuset kilometrów. Ponadto, co może zabrzmieć zabawnie, gołębie przechodzą specjalne badania antydotyngowe, gdyż niektórzy hodowcy są tak bardzo nastawieni na wygraną, że „faszerują” ptaki niedozwolonymi środkami. Dokładnie takimi samymi, jakie zażywają ludzie, tylko w znacznie mniejszych ilościach.

„Kariera” gołębia sportowego to okres czterech do pięciu lat. Najmłodsze gołębie, mające poniżej roku, trenują przez dziesięć tygodni od sierpnia do końca września. Natomiast te bardziej doświadczone są wysyłane na loty od maja do końca lipca. Jesień i zima to czas wystaw. W czasie jednej z nich w hali w Katowicach doszło do pamiętnej katastrofy budowlanej, w efekcie której zginęło wielu hodowców. Kazimierz Gurgul wspomina z drżeniem serca to wydarzenie, wyszedł wcześniej, żeby obejrzeć skoki Małysza i tylko to uratowało mu życie. Kolega, który obok wystawiał swoje gołębie, nie

miał tyle szczęścia, zginął pod zwałonym dachem hali wystawowej. –Można powiedzieć, że Małysz uratował mi życie, wspomina Kazimierz Gurgul.

Wróćmy do gołębi. Gołąb sportowy, który ukończy piąty rok życia, zostaje reproduktorem. Po dziesiątym roku życia ptak jest bezpłodny i wówczas przechodzi na prawdziwą „sportową emeryturę”. Zdarzają się ptaki dożywające nawet dwudziestu lat i te trzymane są przez hodowców przede wszystkim ze względu na sentyment, jakim hodowcy darzą swoich podopiecznych.

Hodowla gołębi pocztowych wymaga sporych nakładów finansowych. Pan Kazimierz zdradza, że utrzymanie teraz sportowego gołębia to koszt ok. 10 tys. na rok. To właśnie koszty, konieczność włożenia sporej pracy i... cierpliwości, zniechęca młodych. Na efekty czeka się czasem latami, nie ma w tym sporcie miejsca dla „szybkich”, niecierpliwych i łasych na zysk. Ale to pasja na całe życie. Pan Kazimierz podkreśla, że gołębie są najważniejsze w jego życiu, potem długo długo nic, potem dzieci i żona – dodaje śmiejąc się. Chociaż za chwilę wtrąca, że z żoną lubią siadać i patrzeć na swoje gołębie, czekać na przyloty, obserwować te mądre ptaki i ich zwyczaje. Można tak odpocząć, wyłączyć się, mieć swój świat. Mimo, że hodowla i lotowanie sportowych gołębi staje się elitarnym sportem, nie ma się źle.

A po latach oczekiwania, wytrwałości i trenowania, gołąb pocztowy, jak u Kazimierza Gurgula z Czchowa może zostać Championem - jego gołąb został wicemistrzem Polski i nrem 6. na świecie w lotach długodystansowych. Życzymy hodowcy dalszych sukcesów, a ptakom tyłu powrotów, ilu startów...

### NA KONIEC CIEKAWOSTKI.

Oczy gołębia. Jak widać na pierwszej fotografii, obok zdjęcia gołębia przy podawaniu wyników umieszcza się zdjęcie



jego oka. Dlaczego? To nie jest pytanie do hodowcy, bo to każdy hodowca gołębi pocztowych wie, ale na pewno zainteresuje Czytelników, którzy są często laikami w tym temacie. Ponad wszelką wątpliwość, jak twierdzą znawcy, w oku dojrzeć można cechy, świadczące o jego inteligencji, żywotności (witalności), zdrowiu i aktualnej formie lotowej. Wskazują na nie m.in.: intensywność pigmentu barwy tęczówki, błysk w oku, połyskliwość oka, ruchliwość (drżenie, pulsowanie) źrenicy. W większości oczu gołębi miejskich cech tych nie zauważycie. Dostrzec to wszystko w oku potrafi jedynie wytrawny hodowca. Ocena oczu gołębia jest jedną ze składowych na karcie wystawowej, której dokonuje sędzia.

Jest jeszcze wiele do odkrycia, jeśli chodzi o zwyczaje i naturalne predyspozycje gołębi pocztowych, pewnie byłoby to na niejeden pasjonujący artykuł, my jednak tylko przybliżymy kilka z nich, dla rozbudzenia ciekawości. To „mistrzowie nawigacji”, „uznani atleci”, mający niesamowity zmysł wzroku (pole widzenia 360 stopni) i pamięci (zapamiętują do 1000 przedmiotów); gołąb pocztowy rozpoznaje znaki, łańcuchy szczegółów na ziemi, tworząc swoiste mapy powietrzne. Nie można nie wspomnieć o najważniejszym, w co wyposażyla gołębie natura, otóż łączą się w pary raz na całe życie, młode karmią obydwój rodzice, a hodowcy wiedząc, że główną motywacją do szybkiego powrotu do domu jest wyczekująca wybranka, specjalnie trenują swoich „lotników” wykorzystując tzw. syndrom wdowi, łącząc na chwilę pary i rozdzielając w odpowiednim czasie przed lotem, by samiec myślał tylko o powrocie. Te i wiele innych cech tych ptaków, o których my dowiedzieliśmy się ze świetnego filmu, nagranych w 5 częściach i umieszczonego na youtube pt. Genialny gołąb (polecamy!!!) powoduje, że gołębie pocztowe wciąż fascynują hodowców na całym świecie.

Przygotowała red. J.Dębiec



# KOMISARIAT W CZCHOWIE W NOWYM MIEJSCU – OFICJALNE OTWARCIE

Ponad milion złotych kosztował zakup i remont budynku niedaleko szpitala w Czchowie, w którym od 7 stycznia, oficjalnie, mieści się Komisariat Policji w Czchowie. Na takie warunki pracy czchowscy policjanci czekali od wielu już lat.

W uroczystym otwarciu nowej siedziby Komisariatu Policji w Czchowie wzięli udział m.in. parlamentarzyści – Edward Czesak, Józef Rojek, Jan Ziobro, przedstawiciele lokalnych samorządów: Burmistrz Czchowa Marek Chudoba, Wójt Gminy Gnojnik Sławomir Paterek, Wójt Gminy Iwkowa Bogusław Kamiński, Starosta Brzeski Andrzej Potępa i Wicestarosta Ryszard Ożóg, Przewodniczący Rady Powiatu Brzeskiego Kazimierz Brzyk, Przewodniczący Rady Miejskiej Włodzimierz Rabiasz, Zastępca Komendanta Wojewódzkiego Policji w Krakowie insp. Andrzej Szczałba, Kierownik Karpackiej Spółki Gazownictwa Oddział w Brzesku Andrzej Szydek, również przedstawiciele instytucji, z którymi Policja współpracuje na co dzień - Prokurator Okręgowy, Bogusława Słupska-Szapel – szefowa Prokuratury Rejonowej w Brzesku, bryg. Dariusz Pęczak - Komendant Powiatowy Państwowej Straży Pożarnej w Brzesku wraz z zastępcą st. brygadierem Piotrem Strojnym. Byli również Komendanci Policji z Tamowa, Nowego Sącza i z Bochni.

*- Nie byłoby tej uroczystości, gdyby nie p. Krzysztof Górski przedstawiciel Firmy Handlowo-Usługowej MIX oraz naczelnicy z KWP w Krakowie insp. Mirosław Widelka i kom. Andrzej Wojtasik, którzy nadzorowali prace projektowe i wykonawcze oraz dbali o wyposażenie obiektu – podczas otwarcia podkreślali organizatorzy uroczystości.*

*Pomysł dla nowej lokalizacji rodził się przez kilka lat. Posiadane przez Policję fundusze nie pozwalały na skuteczne przeprowadzenie kapitalnego remontu starego budynku. Udało się wprawdzie pokryć budynek blachą, ale brakło środków na jego ocieplenie, wymianę stolarki okiennej i przebudowę klatki schodowej. Nieremontowany przez wiele lat, komisariat powoli niszczał. Zaczęły pękać ściany, pojawiła się*

*wilgoć. Kolejne kontrole pokazały, że bez zaangażowania bardzo dużych środków nie da się utrzymać Policji w dotychczasowej lokalizacji. Informacja ta została przyjęta przez nas, jako Policję z dużym niepokojem. Czujemy się odpowiedzialni za bezpieczeństwo mieszkańców i wiemy, że już sam fakt, że jesteśmy niedaleko wpływa korzystnie na zwiększenie poczucia bezpieczeństwa wśród mieszkańców – mówił Komendant Powiatowej Policji w Brzesku insp. Robert Biernat*



Obecna siedziba Komisariatu Policji znajduje się niedaleko centrum Czchowa, przy trasie K-75, nieopodal szkoły i ośrodków wypoczynkowych nad jeziorem. Stan techniczny budynku nie wymagał z kolei wielkich nakładów finansowych. Z końcem grudnia 2011 roku budynek został odkupiony przez Komendę Wojewódzką Policji w Krakowie od Karpackiej Spółki Gazownictwa za około 744 tys. złotych, a następny rok został poświęcony na prace projektowe i adaptacyjne, których koszt wyniósł dalsze pół miliona złotych. Darowiznami na adaptację i wyposażenie wspomogli Policję przedstawiciele powiatu i gmin, obsługiwanych przez Komisariat Policji w Czchowie.

Zdaniem burmistrza Czchowa Marka Chudoby uruchomienie nowego komisariatu ma ogromne znaczenie. *- Nie wyobrażam sobie naszej gminy bez komisariatu. Dzięki pracy miejscowych policjantów jest u nas znacznie bezpieczniej. Latem na naszym terenie pojawia się wielu turystów, w ślad za nim przyjeżdżają amatorzy cudzej własności. Dlatego tak ważne było utrzymanie statusu*

*jednostki – mówił burmistrz. Gratulował inwestycji, nowoczesnego lokalu, a na pamiątkę wydarzenia przekazał Komendantowi czchowskiego Komisariatu wyhaftowany herb Czchowa - do nowego, przestronnego gabinetu wraz z adresem okolicznościowym.*

*- Na samorzady gminne spada coraz więcej obowiązków. Ale zapewnienie mieszkańcom bezpieczeństwa to sprawa bardzo ważna - mówił wójt Gnojnika, Sławomir Paterek. Podczas oficjalnego otwarcia obiektu o doskonałej współpracy pomiędzy policją, a gminami, mówił starosta Andrzej Potępa. Deklarował, że nadal samorzady będą wspierały policję. - Mam nadzieję, że po Komisariacie Policji, za dwa lata będziemy uczestniczyli w otwarciu budynku Komendy Powiatowej Policji w Brzesku.*

Gratulacje złożyli także parlamentarzyści: Edward Czesak z Prawa i Sprawiedliwości oraz Józef Rojek i Jan Ziobro z Solidarnej Polski.

Poświęcenia obiektu dokonał nowy proboszcz czchowski ks. dr Ryszard Biernat, po czym nastąpiło oficjalne, wspólne przecięcie wstęgi i zgromadzeni goście mogli obejrzeć pachnące nowością pomieszczenia nowego Komisariatu Policji w Czchowie.

Warto wspomnieć, że podczas uroczystości Starosta Brzeski Andrzej Potępa otrzymał Srebrny Medal „Za zasługi dla Policji” nadany przez Ministra Spraw Wewnętrznych w uznaniu szczególnych zasług i osiągnięć służbowych w zakresie ochrony bezpieczeństwa ludzi oraz utrzymanie bezpieczeństwa i porządku publicznego. Burmistrz Czchowa oraz wójtowie gmin Iwkowej i Gnojnika otrzymali podziękowania za współpracę i dbanie o bezpieczeństwo społeczności lokalnych.

Komisariat Policji w Czchowie przy ul. Sądeckiej – w nowej oprawie – od stycznia funkcjonuje już na pełnych obrotach; specjalne oznakowania przy trasie pojawią się w najbliższym czasie, póki co warto zdjąć nogę z gazu przejeżdżając przez Czchów, Policja jest teraz przy samej trasie w kierunku Nowego Sącza. Może zmniejszy się ilość wypadków pod basztą koło p.Gorycy...

*Red.*



# Noworoczny Koncert Koled i Pastorałek Czchów '2013







# KALENDARIUM WYD







# PARZEN 2012 ROKU







# Otwarcie nowego Komisariatu Policji w Czchowie





# SPOTKANIE POKOLEŃ W DOMOSŁAWICACH

Czas Czchowa w grudniu, aby ukazał się przed świętami, musiał być już w drukarni 10. grudnia, a to daleko za wcześniej, by móc poinformować naszych Czytelników o wydarzeniach, które wzbogacały grudniowy kalendarz kulturalnych wydarzeń w gminie Czchów. Nie można o nich nie wspomnieć, gdyż dotyczą naszej społeczności lokalnych: ludzi starszych, dzieci i naszej uzdolnionej młodzieży. Dlatego skrótowo, ale do nich wracamy.



Po raz 9-ty w budynku Zespołu Szkół im. prof. ks. Józefa Tischnera odbyło się spotkanie seniorów (powyżej 75. roku życia) z terenu parafii Domosławice. Wielu zaproszonym osobom zdrowie, wiek, inna sprawność, samotność czy wreszcie aura zimowa, uniemożliwiły wspólne spotkanie. Dzieci i młodzież szkolna oraz sołtysi poszczególnych miejscowo-



ści dostarczyli blisko 200 sztuk zaproszeń. W spotkaniu wzięło udział ok. 120 osób. W tym roku po raz pierwszy seniorki i seniorzy zasiedli wygodnie przy zastawionych już stołach na nowej (oddanej do użytku w styczniu 2012 r.) sali gimnastycznej, pięknej i przestronnej.

Już przy wejściu – szerokim i niemal bez barier architektonicznych (z podjazdem) - pomocy gościom udzielała młodzież i pracownicy Zespołu Szkół, pomagała zdjąć ubrania w szatni, podprowadzić do sali. W holu szkoły przybyłych gości witał gospodarz szkoły Kazimierz Wojnicki – dyrektor Zespołu Szkół i Przedszkola oraz Szkoły Muzycznej I stopnia w Domosławicach.

Uroczystość przedświątecznego wigilijnego spotkania była bardzo wymowna w swej formie i treści. Uczestnicy to ludzie – mieszkańcy 6 miejscowości parafii, z dwóch gmin: Czchów i Zakliczyn, z dwóch powiatów: tarnowskiego i brzeskiego.

Ludzie starsi i samotni mieli okazję wyjść z domu, spotkać się w szerszym gronie, obejrzeć Jasełka, przygotowane przez dzieci i młodzież szkolną, uczestniczyć w kolędowaniu, w którym zaprezentowali się po raz pierwszy przed publicznością uczniowie szkoły muzycznej (uczący się tu już 4 miesiące). Nie zabrakło symbolicznego opłatka i życzeń świąteczno-noworocznych oaz wspólnej wieszki wigilijnej, którą wzbogacili: występ kapeli Antoniego Krzyżaka „seniora”, działającej przy OSP Biskupice Melsztyńskie i wspólne śpiewanie kolęd. Swoją obecnością zaszczytili wydarzenie przedstawiciele władz samorządowych z Czchowa i Zakliczyna, przedstawiciele opieki społecznej obu gmin oraz księża parafii



Domosławice. Wspólne rozmowy i kolędowanie są najmiłszą i najbardziej oczekiwaną przez cały rok częścią spotkań wigilijnych w Domosławicach, w które zaangażowani są członkowie całej społeczności z co najmniej trzech pokoleń – młodzieży szkolnej, rodziców i dziadków „seniorów”. **Red.**

## VII NOWOROCZNY KONCERT KOŁĘD I PASTORAŁEK

13 stycznia do Czchowa zjechali się goście z różnych stron naszego regionu, aby wziąć udział w świątecznym kołędowaniu. Tradycja czchowskich noworocznych koncertów sięga siedmiu lat wstecz. Noworoczny Koncert Kołęd i Pastorałek zgromadził w czchowskim kienie liczną widownię. Wśród publiczności nie zabrakło Burmistrza Czchowa Marka Chudoby, Zastępcy Burmistrza Tadeusza Płachty oraz Burmistrza Emeryta Józefa Żurka, którzy przybyli kołędować wraz ze swoimi rodzinami.

Podczas tegorocznego koncertu wystąpiły dwa zespoły: Relax oraz Izabela Mytnik z zespołem. Pierwszy to formacja młodzieżowa, uczniowie szkół muzycznych, których połączyła wspólna pasja do muzyki. Zespół Relax, działa od dwóch lat przy Gminnym Ośrodku Kultury w Rożnowie, a podczas koncertu wykonał popularne kołеды i pa-



storałki w aranżacji: rockowej, jazzowej i góralskiej. Zespół wystąpił w składzie: Urszula Pęksa – wokół, Sebastian Szot – klawisz, Karol Szot – gitara basowa, Michał Jewulski – saksofon/klarnet, Magdalena Skorupska – perkusja.

Kolejną gwiazdą Koncertu była Izabela Mytnik wraz z zespołem muzycznym w składzie: Karol Klimek – saksofon, Przemysław Żurek – perkusja,



Szczepan Łowiński – gitara basowa, Krzysztof Sobczak – gitara, Krzysztof Staszak – piano. Wokalistka Izabela Mytnik, grająca również na akordeonie, śpiewała wyraziście, pięknie, publiczność momentami włączała się we wspólne kołędowanie. Wrócił na chwilę świąteczny klimat. Koncert zgromadził całą widownię i bardzo się podobał. Zapraszamy do Czchowa za rok.

*Elżbieta Ogiela*

## ŚWIĄTECZNE KOŁĘDOWANIE NAJMŁODSZYCH

W ostatnią niedzielę stycznia br. w Miejskim Ośrodku Kultury Sportu i Rekreacji w Czchowie odbył się IX GMINNY PRZEGLĄD KOŁĘD I PASTORAŁEK DZIECI DO LAT DZIEWIĘCIU. Pomimo mroźnej niedzieli i panującej grypy na wspólne kołędowanie przybyło 32 uczestników, wśród których czwórka miała niespełna 3 latka.

Przeładowi towarzyszyła miła, rodzinna atmosfera, dzięki rodzicom, rodzzeństwu i dziadkom, którzy wspierali małych artystów. Wśród gości był również obecny Burmistrz Czchowa Marek Chudoba wraz z małżonką, który przez



wszystkie lata patronuje naszemu Przeglądowi oraz ks. Ryszard Biernat proboszcz parafii Czchów.

Mali wykonawcy śpiewali najpiękniejsze polskie kołеды i pastorałki. Najbardziej popularną pastorałką była „Bosy pastuszek”. Spotkanie prowadził Bartosz. Na koniec dzieci złożyły swoim Babciom i Dziadkom życzenia z okazji ich święta. Następnie Burmistrz Marek Chudoba wraz z księdzem Ryszardem Biernatem wręczyli uczestnikom Gminnego dziecięcego przeglądu kołęd i pastorałek dyplomy i pluszaki.

Na zakończenie świątecznego spotkania dzieci przypomniały pastorałkę „Bosy Pastuszek”.

*Elżbieta Ogiela*  
Dyrektor MOKSiR





# FERIE, FERIE I PO FERIACH

Po raz kolejny podczas ferii zimowych Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji oraz Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie organizowały zajęcia dla dzieci i młodzieży z terenu gminy. W okresie od 14.01. do 18.01. dzieci w sposób aktywny i interesujący spędziły tutaj wolny czas. Wśród zajęć nie brakowało pogadanek o bezpieczeństwie, wykonywania plakatów, za które dzieci zdobywały nagrody i atrakcje wyjazdowych, jak do tamowskiego teatru na spektakl pt: „Babcia mówi pa pa...” Bal Karnawałowy uwieńczył tydzień z ośrodkiem kultury i biblioteką w Czchowie. Dzieci zaprezentowały się w baśniowych strojach, tańczyły i brały udział w licznych konkursach. Królową Balu została Nikola Chudoba - przebrana za księżniczkę, Królem Balu - Adaś Reczyński w stroju kowbojskim. Drugą



Królową została Maja Horzymek, a trzecie miejsce zajęli: Madzia Lis, Madzia Nosek i Ania Reczyńska. Królową publiczności została Madzia Krupa. Gratulacje. Podczas Ferii zostało przeprowadzonych wiele

zabaw, konkursów literackich i gier integracyjnych z wykorzystaniem chusty animacyjnej, zajęcia cieszyły się dużym zainteresowaniem. Uśmiechnięte buzie i podziękowania od dzieci za poświęcony im czas uświadomiły nam, że warto i trzeba organizować tego typu zajęcia, rozwijać dziecięcą wyobraźnię i pobudzać do twórczości, stwarzać okazje do nawiązywania kontaktów i dawać szansę na rozwijanie talentów i zainteresowań młodych ludzi. Zachęcamy do obejrzenia fotoreportażu.

*Red.*



## NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ

**SZPITAL POŁOŻNICZO-OPERACYJNY IM ŚW. ELŻBIETY ZAPRASZA PACJENTKI DO NOWEJ LOKALIZACJI W ROZTOCE (GM. ZAKLICZYM)**

Szpital św. Elżbiety został zaprojektowany by zapewnić poczucie komfortu i bezpieczeństwa. Położony w cichej okolicy z dala od zgiełku miasta i idealnie wkomponowany w otoczenie zieleni, jest gwarancją spokoju. Ergonomiczny budynek, jego wyposażenie, przestronne wnętrza, zapewnią naszym pacjentkom dyskrecję i intymność.

Do Państwa dyspozycji oddajemy wygodne pokoje jedno- i dwuosobowe z łazienką. Wykwalifikowany, doświadczony personel medyczny oraz nowy, nowoczesny sprzęt medyczny zapewnia wysoką jakość świadczonych usług.

**Oferujemy kompleksowe i bezpłatne świadczenia ginekologiczno-położnicze w ramach kontraktu z NFZ w tym:**

- Specjalistyczna poradnia ginekologiczno-położnicza w Roztoce i Ciężkowicach
- Ambulatoryjna opieka ginekologiczna i położnicza
- Porody rodzinne
- Bezpłatne znieczulenie porodu
- Porody w wodzie
- Opieka nad noworodkiem
- Zabiegi diagnostyczne
- Zabiegi i operacje ginekologiczne
- Zabiegi i operacje laparoskopowe
- Zabiegi i operacje histeroskopowe
- Hospitalizacje
- Diagnostyka RTG
- Pełen zakres badań USG
- Leczenie nietrzymania moczu
- Patologia ciąży – diagnostyka i obserwacja



- Krioterapia
- Profilaktyka raka szyjki macicy
- Diagnostyka i leczenie niepłodności

**tel. (14) 65 24 260**

## BIBLIOTEKA W LICZBACH 2012 ROKU

Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie oraz Filia w Jurkowie i Filia w Tymowej działają na terenie Gminy Czchów, realizując wyznaczone im zadania i dostosowując je do zmian, zachodzących w społeczeństwie. Zorganizowane są w sposób, zapewniający mieszkańcom dogodny dostęp

do materiałów bibliotecznych i informacji. Biblioteka Publiczna gromadzi, opracowuje, udostępnia na miejscu i wypożycza na zewnątrz zbiory o charakterze uniwersalnym, elektroniczne i audiowizualne. Księgozbiór biblioteczny w 2012 roku liczył 43 744 książki: MBP Czchów - 18688,

Filia Jurków - 12782, Filia Tymowa - 12274 woluminów. Zakupiono 1077 nowych książek, w tym z dotacji Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego - 414. Biblioteka zarejestrowała 1477 stałych czytelników, którzy odwiedzili bibliotekę 11 128 razy w ciągu roku.

*Liczba czytelników w poszczególnych placówkach z podziałem na wiek i zarejestrowanych według zajęcia:*

Lp.	Nazwa biblioteki	Czytel. ogółem	Do lat 15	16-19 lat	20-24lat	25-44lat	45-60lat	Pow.60
<b>CZYTELNIICY WEDŁUG WIEKU</b>								
1	MBP Czchów	733	209	110	78	213	86	37
2	Filia Jurków	410	179	67	30	78	44	12
3	Filia Tymowa	334	168	49	21	76	14	6
Ogółem		1477	556	226	129	366	144	55
<b>CZYTELNIICY WEDŁUG ZAJĘCIA</b>								
		Uczniowie	Studenci	Pracownicy Umysłowi	Robotnicy	Rolnicy	Emeryci	Inni
1	MBP Czchów	319	36	147	72	32	24	103
2	Filia Jurków	242	19	33	47	11	12	46
3	Filia Tymowa	219	13	19	21	1	8	53
Ogółem: 1477		780	68	199	140	44	44	202

Wypożyczono na zewnątrz 29 685 książek, 631 czasopism. W czytelni udzielono 860 informacji, z komputerów i usług ksera korzystały 2 364 osoby:

MBP Czchów wypożyczyła 16 138 książek, 461 czasopism,

Fila Jurków – 7 769 książek oraz 95 czasopism,

Filia Tymowa – 5 778 książek oraz 74 czasopisma.

W oferowanych usługach Biblioteka wykorzystuje technologię informatyczną. Posiada 12 stanowisk komputerowych (7 do dyspozycji czytelników). Informację o zbiorach Biblioteka udostępnia online

w formie katalogów, tworzonych przez wszystkie placówki na jednej instalacji zintegrowanego systemu SOWA/MARC21.

Biblioteka jest wydawcą Magazynu Informacyjnego Gminy Czchów „Czas Czchowa”, który posiada własną stronę internetową [www.czaszczchowa.pl](http://www.czaszczchowa.pl). Wersja elektroniczna gazety umieszczona jest na platformie cyfrowej Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Krakowie.

Promując książkę, Biblioteka skupiła się głównie na pracy z dziećmi i młodzieżą, ale nie zabrakło również spotkań i imprez, skierowanych do dorosłych. Odbyły się w roku 2012 cztery spotkania z auto-

rami książek, a byli to: Ryszard Fajfer, Anna Onichimowska, Andrzej Grabowski i Waldemar Smaszcz.

Biblioteka uczestniczy w akcji „Cała Polska Czyta Dzieciom”, na którą zapraszane są osoby różnej profesji. W tym roku były to służby mundurowe: policjant, strażak.

Od dziewięciu lat podczas Dni Czchowa bibliotekarze prowadzą akcję „Kup książkę dla biblioteki”. Dzięki tej formie mamy możliwość dodatkowo wzbogacić swój księgozbiór. Są to tylko niektóre formy pracy jaką prowadzą bibliotekarze.

*Kierownik MBP  
Rozalia Krakowska*

## HISTORIA I IDEA BETLEJEMSKIEGO ŚWIATŁA POKOJU

Betlejemskie Światło Pokoju zorganizowano po raz pierwszy w 1986 roku w Linz, w Austrii, jako część wielkich bożonarodzeniowych działań charytatywnych na rzecz dzieci niepełnosprawnych oraz osób potrzebujących. Rok później patronat nad akcją objęli skauci austriaccy. Roznosili oni ogień z Betlejem do różnych instytucji – szpitali,

sierocińców, urzędów, aby w czasie Bożego Narodzenia stał się on żywym symbolem pokoju, braterstwa, nadziei i miłości.

Każdego roku dziewczynka lub chłopiec, wybrani przez ORF wśród grona dzieci działających charytatywnie, odbierają Światło z Groty Narodzenia Pańskiego w Betlejem. Sam moment odpalania Światła jest wyjątkowy. Miasto Betlejem

leży na terytorium Autonomii Palestyńskiej uwikłanej w konflikty polityczne z Izraelem, jednakże na czas odpalania Betlejemskiego Światła Pokoju zawieszane są działania militarne. W zmieniających się warunkach politycznych, nigdy nie zdarzyło się by Światło nie wyruszyło z Betlejem w swoją drogę. Jeśli ze względu na skomplikowaną sytuację w rela-

## Z ŻYCIA SZKÓL I PRZEDSZKOLI

cjach izraelsko-palestyńskich zdarzało się, że nikt z Austrii nie mógł odebrać Światła wtedy dzieci izraelskie i palestyńskie przewoziły Ogień do Tel Awiwu, a nawet do samego Wiednia. Ten fenomen czyni ze Światła znak pokoju, poświadczenie wzajemnego zrozumienia i symbol pojednania między narodami.

Do Wiednia Światło przybywa za pośrednictwem austriackich linii lotniczych Austrian Airlines. Na około tydzień przed świętami Bożego Narodzenia w Wiedniu ma miejsce ekumeniczna uroczystość, podczas której Płomień jest przekazywany mieszkańcom miasta i przedstawicielom organizacji skautowych z wielu krajów europejskich.

Związek Harcerstwa Polskiego uczestniczy w betlejemskiej sztafecie od 1991 r. Tradycyjnie przekazanie Światła odbywa się naprzemiennie raz na Słowacji raz

w Polsce. Tego samego dnia trafia ono do Krakowa i Częstochowy, skąd rozprzestrzenia się po całej Polsce, aby za pomocą rąk harcerek i harcerzy dotrzeć do wszystkich, którym bliskie jest przesłanie Betlejemskiego Światła Pokoju. Polska jest jednym z ogniw betlejemskiej sztafety. Harcerki i harcerze przekazują Światło dalej na wschód: do Rosji, Litwy, Ukrainy i Białorusi, na zachód do Niemiec, a także na północ do Danii.

16.12.2012r. ruszyła sztafeta Betlejemskiego Światła Pokoju. Związek Harcerstwa Polskiego otrzymał Betlejemskie Światło Pokoju od słowackich skautów w miejscowości Svit, położonej 8 kilometrów od Popradu. Światło w asyście policji trafiło do Krakowa i Częstochowy, gdzie zostało przekazane harcerzom przez władze naczelne ZHP. Harcerze z Hufca Brzesko

przywieźli Je do Brzeska. 19. grudnia 2012 r. zuchy i harcerze z PSP i PG w Czchowie, ZS Tworkowa, ZSiP Złota przywieźli Je do Gminy Czchów. 20 grudnia w PSP W Czchowie zuchy złożyli Obietnicę Zuchową, a harcerze Przyrzeczenie Harcerskie na Betlejemskie Światło Pokoju. Potem powędrowali z nim do urzędów, szkół, przedszkoli, szpitala, ochronki, plebanii, kościołów, domów. Zapalano Nim świece wigilijne. Harcerze byli wszędzie, gdzie mogli przekazać wraz z dobrym słowem, pokojem i ciepłym życzeniem Światło Betlejemskiego Cudu. Wielka, betlejemska sztafeta trwała do 24 grudnia.

Hasło „Odważ się być dobrym”, towarzyszące sztafecie, to nawołanie, podkreślenie by szukać w sobie dobra, którym można dzielić się z innymi.

Czuwaj! *Maria Motyka*





## GIMNAZJADA Z JEŻYCJADĄ

W grudniu 2012 roku w Zespole Szkół i Przedszkola w Złotej miały miejsce I Konkurs Literacki pod hasłem „Gimnazjada z Jeżycjadą”, związany z postacią współczesnej pisarki Małgorzaty Musierowicz. Tytułem nawiązywał do cyklu dziewiętnastu jej powieści napisanych na przestrzeni ponad trzydziestu lat, których akcja rozgrywa się w Poznaniu, w dzielnicy Jeżyce.

Konkurs zorganizowany został dzięki wsparciu i patronatowi Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji w Czchowie, a także zaangażowaniu uczniów, nauczycieli oraz dyrekcji Zespołu Szkół i Przedszkola w Złotej.

Konkurs obejmował dwa etapy: część pisemną i część tzw. rozrywkową (na wzór teleturnieju „Kocham Cię Polsko”). Uczniowie sześciu gimnazjów z tereny gminy Czchów (Domosławice, Jurków, Czchów, Tymowa, Tworkowa, Złota) brali udział w obydwu etapach. Konkursowi

towarzyszyły duże emocje, a wiedza uczestników robiła wrażenie. Gratulujemy zwycięzcom. W zmaganiach indywidualnych I miejsce zdobyła Sylwia



Ryba ze Złotej. Nagrodę drużynową za zmagania w drugim etapie konkursu, którą był tort z napisem „Gimnazjada z Jeżycjadą”, zdobyły przedstawicielki gimnazjum z Domosławic. Za rok

przedmiotem zmagania będzie druga część Jeżycjady - „Kłamczucha”, zapowiadają organizatorzy.

*Marta Gurgul  
ZS w Złotej*

## „CHOĆ NA DWORZE DUŻY MRÓZ, BABCIĘ, DZIADKA KOCHAM I JUŻ !”

W czasie ferii zimowych 19 stycznia do Domu Strażaka w Złotej zaproszeni zostali Szacowni Dziadkowie i Babcie z okazji ich święta. Frekwencja była nadzwyczaj wysoka pomimo srożej zimy. Dziadkowie, jak zwykle, nie zawiedli, sala zapełniła się po brzegi.

Część artystyczna przygotowana przez dzieci przedszkolne i uczniów szkoły była bogata i ciekawa. Po powitaniu na scenie pojawiły się przedszkolaki i uczniowie klas I–III, z programem słowno – muzycznym dedykowanym Babciom i Dziadkom. Uczniowie klas V zaprezentowały perypetie dziadka, babci i ich wnuków w zabawnych skeczach. A na koniec na scenę wbiegli najmłodsi członkowie zespołu ludowego „Złocanie”. Zaprezentowali skomplikowane układy taneczne i piosenki, nawiązujące do młodości Babć i Dziadków.

Po części artystycznej odśpiewano „Sto lat” i obdarowano gości prezentami, przygotowanymi przez Radę Rodziców i wykonanymi w Świetlicy Wiejskiej pod okiem p. Bernadety Kra-



kowskiej. Poczęstunek przygotowała Rada Rodziców ZSiP w Złotej. Taka uroczystość łączy trzy pokolenia: wnuki i wnuczki angażują się całym sercem w artystyczne występy, rodzice włączają się w przygotowanie poczęstunku, a babcie i dziadkowie odwzajemniają to zaangażowanie czynnym uczestnictwem

w uroczystości, łzami radości i uściskami. Ciepłe słowa słyszane od przybyłych są niezwykle motywujące, dodają sił do dalszej pracy i dają pewność, że w naszym środowisku więź międzypokoleniowa jest nadal istotną wartością.

*Organizatorzy*

# AKCJA CHARYTATYWNA W ZESPOLE SZKÓŁ W CZCHOWIE

W grudniu ubiegłego roku w okresie przedświątecznym odbyła się akcja charytatywna, zorganizowana przez młodzież Koła PCK Zespołu Szkół w Czchowie w ramach ogólnopolskiej kampanii „Czerwono krzyska gwiazdka'2012”. Loteria fantowa cieszyła się ogromnym zainteresowaniem głównie dzięki bardzo atrakcyjnym nagrodom rzeczowym i usługowym. Każdy wykupiony los stanowił pewną wygraną. Młodzież szkoły ponadgimnazjalnej oraz zaproszeni goście - uczniowie i nauczyciele Publicznego Gimnazjum w Czchowie mogli cieszyć się z wygranych noworocznych kalendarzy, kosmetyków, biżuterii, artykułów szkolnych i gospodarczych, a także gadżetów firmowych. Wśród fantów znalazły się również usługi – wizyty u fryzjera, kosmetyczki i w solarium. Atrakcją dla przyszłych kierowców były wylosowane kupony zniżkowe na kurs prawa jazdy kategorii B.

Punktem kulminacyjnym zabawy było losowanie nagród głównych, wśród których znalazły się odtwarzacze MP4, plecak szkolny wraz z kompletem biżuterii, zestaw kosmetyków oraz obraz artystki Pani Jolanty Perc.

Dochód z akcji po części przeznaczony został na leczenie i rehabilitację chorej przewlekle uczennicy Zespołu Szkół w Czchowie, jak również pozwolił zaplanować poczęstunek regeneracyjny dla młodych krwiodawców Zespołu Szkół podczas akcji oddawania krwi, która odbędzie się 4 marca 2013 roku.

Zabawa fantowa mogła odbyć się dzięki hojności niżej wymienionych spon-



sorów, którym Zarząd SK PCK składa serdeczne podziękowanie. Należą do nich: Pan Bogdan Nowak właściciel firmy BRUNO - producent okien i drzwi z Porąbki Iwkowskiej, Pan Piotr Nowak właściciel firmy NITUS - producent bram garażowych z Porąbki Iwkowskiej, Pani Patrycja Głowacka - salon fryzjerski z Jurkowa, Pani Anna Stankiewicz - salon kosmetyczny z Jurkowa, Państwo Irena i Mariusz Salamon - piekarnia LUCYNKA z Filipowic, Pani Prezes Stowarzyszenia NA ŚLIWKOWYM SZLAKU Katarzyna Jasnós, Pan Stefan Sowa - ośrodek szkolenia kierowców SOWA, Pani Cecylia Skwarło - sklep NINA z Czchowa, Pan Henryk Wrona - hurtownia art. spożywczych i przemy-

słych z Jurkowa WRAMEX, Państwo Maria i Zbigniew Rabiaszowie - firma RABEK z Jurkowa, Pan Rafał Kozdrój - sklep wielobranżowy z Czchowa, Pani Monika Mika Bodek - centrum rozliczeń z Porąbki Iwkowskiej, sklep samoobsługowy Carrefour z Porąbki Iwkowskiej, Krakowski Bank Spółdzielczy - oddział Jurków, sklepik szkolny. Dziękujemy również osobom prywatnym: Pani Dyrektor Zespołu Szkół w Czchowie Barbarze Goryl, Pani Jolancie Perc, Państwu Agacie i Marianowi Zelmkom, Państwu Izabeli i Robertowi Ancukiewiczom, Pani Agacie Młynarczyk-Lejawce, Pani Agnieszce Koperze oraz Pani Bernadecie Pajor.

*Izabela Ancukiewicz  
Opiekun SK PCK*

**LAK SMOL**  
Andrzej Smółka  
Domostawice 1, 32-860 Czchów  
tel. 517-641-999  
e-mail: LAKSMOL@interia.pl

Wykonujemy:  

- pranie dywanów samochodowych (dywanów)
- (maszyną dojeżdżając do Klienta)
- usuwanie drobnych zabrudzeń
- polerowanie, odświeżanie lakieru
- pluszowanie
- programy funkcjonalne
- konserwację

**Firma remontowo budowlana**

Paweł Janicki  
tel. 517 380 494

Paweł Skwarło  
tel. 886 844 327

SZEROKI ZAKRES USŁUG REMONTOWO BUDOWLANYCH

**FIRMA  
GEODEZYJNA  
„GEOPOM”**

**Wykonujemy Pełny Zakres Usług  
Tel. 790 570 110**

GEODETA UPRAWNIONY  
inż. Łukasz Pachota  
Jurków 70A  
32-860 Czchów

# TRANSPLANTACJA. MASZ DAR UZDRAWIANIA.

W Polsce trwa kampania „Drugie Życie”, przedmiotem której jest promocja transplantacji narządów. Kampania ta pełni funkcję informacyjną i edukacyjną w przestrzeni zagadnień medycznych, prawnych i etycznych.

Należy zadać sobie pytanie, czym jest transplantacja? Transplantacja, czyli przeszczepianie narządów, które stosuje się w celu ratowania życia ludzkiego. Metoda ta polega na wszczepianiu chorej osobie narządu, bądź tkanki, pochodzącej od innego człowieka. Obecnie w naszym kraju na taki zabieg czeka 2 328 osób (dane z listopada 2012 r.) i liczba ta stale rośnie. Rzeczpospolita Polska to kraj, w którym co 5 dni umiera osoba oczekująca na przeszczep. Tylko na nową nerkę czeka 1 603 osoby. Musimy to zmienić. Sprawa jest prosta, jeśli podpiszesz OŚWIADCZENIE WOLI, być może uratujesz NIE JEDNO ludzkie ŻYCIE. Aby zostać dawcą, trzeba spełnić pewne wymagania. Osoba, która chce ofiarować organ nie może chorować na miażdżycę lub cukrzycę. Wykluczona jest obecność HIV, HCV (WZW C) i nowotworu złośliwego. Darczyńcą organów może być osoba zmarła, która nie ma żadnych przeciwwskazań medycznych, jeśli przed śmiercią nie wyraziła sprzeciwu na pobranie organów. Tę opinię musi potwierdzić rodzina, jeśli ją znają, ponieważ oświadczenie woli nie ma żadnej mocy prawnej, ma tylko charakter informacyjny. Stąd bardzo ważne jest poinformowanie najbliższych o swojej decyzji. Według polskiego prawa (Ustawa z dnia 1 lipca 2005 r. o pobieraniu, przechowywaniu i przeszczepianiu komórek, tkanek i narządów), każda zmarła osoba może być potencjalnym dawcą, jeśli nie wyraziła sprzeciwu za życia. W związku z tym lekarz musi sprawdzić, czy zmarły nie figurował na liście Centralnego Rejestru Sprzeciwów. Jeżeli jego dane znajdują się na tej liście, to znaczy, że lekarz nie może podjąć procedury pobrania narządów, natomiast gdy tej osoby nie było w rejestrze, to najbliżsi decydują, co ma się stać z narządami zmarłego.

Dawcą może być też osoba żyjąca, ale tylko dla krewnych w linii prostej, rodzeństwa, osoby przysposobionej, czy małżonka oraz innej osoby, jeśli uzasadniają to szczególnie względy osobiste (wtedy taka osoba musi mieć zgodę sądu rejonowego i opinię Krajowej Rady Transplantacyjnej). Potencjalny dawca jest informowany



o ewentualnym ryzyku zabiegu i poddany szczegółowym badaniom, które trwają 2-3 miesiące. Żywy dawca musi podjąć trudną i świadomą decyzję.

Narządy do przeszczepu od zmarłej osoby można pobrać wtedy, gdy stwierdzi się u niej śmierć mózgu, która jest definitywną śmiercią człowieka. Aby organy zmarłego nadawały się do przeszczepu, do zwłok zostaje podpięta specjalna aparatura po to, aby przez pewien czas utrzymać czynność serca i oddychania. Jest to pozór życia. Stan ten nie jest śpiączką, z której można się obudzić. Śmierć mózgu jest całkowicie nieodwracalna i stwierdzana przez komisję, składającą się z 3 lekarzy specjalistów. W celu odłączenia aparatury wentylującej zwłoki, (ale przed jej odłączeniem) pozostaje kilka godzin na upewnienie się, co do woli zmarłego, aby móc podjąć czynności związane z pobraniem organów. Zanim nastąpi zabieg, informacje o dawcy zmarłego wysyłane są do Krajowej Listy Oczekujących na Przeszczep, gdzie następuje proces porównywania HLA z potencjalnym biorcą, bowiem im bardziej podobna zgodność tkankowa między dawcą a biorcą, tym bardziej wzrasta szansa na przyjęcie przeszczepu. Gdy wybierze się biorcę, następuje zabieg pobrania narządów ze zwłok. Zmarły dawca traktowany jest z należyтым szacunkiem.

Organ od dawcy musi trafić jak najszybciej do biorcy. Czas ten zależy o rodzaju narządu. Przykładowo serce musi być przeszczepione w ciągu 4 godzin, a nerki do 24 godzin. Zabieg przeszczepu jest sam w sobie trudny, dlatego angażowani są do niego najlepsi specjaliści. Przeszczepów narządów dokonuje się w upoważnionych do tego ośrodkach medycznych, więc jakakolwiek próba przeprowadzenia tego zabiegu „na lewo” skończy się niepowodzeniem i śmiercią pacjenta.

Wyniki przeszczepów i jego rezultaty są coraz lepsze. Transplantacja przedłuża życie, a chory może normalnie funkcjonować. Dializoterapia w porównaniu z tą for-

mą ratowania życia jest niekorzystna i wymaga większych nakładów finansowych niż transplantacja. Ludzi oczekujących na przeszczep przybywa, a czas oczekiwania się wydłuża. Sprzeciw rodziny zmarłego w sprawie pobrania narządów burzy nadzieję chorych na lepsze życie.

Ostatnio w Polsce popularny stał się nielegalny handel narządami ludzkimi. Taki czyn jest przestępstwem. Za obrót i pośrednictwo w handlu komórkami, tkankami i narządami, grozi kara pozbawienia wolności do 5 lat. Warto wspomnieć o jeszcze jednym ważnym aspekcie. Mianowicie jeśli biorca kupi nerkę, to lekarz nie może wykonać zabiegu, ponieważ jest to niezgodne z prawem, wg art. 46 ustawy z 1 lipca 2005r. „Kto, bez wymaganego pozwolenia pobiera komórkę, tkankę lub narząd w celu ich przeszczepienia, albo je przeszczepia, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 3.” Ustawa o pobieraniu, przechowywaniu i przeszczepianiu komórek, tkanek i narządów jasno określa, że „Kto rozpowszechnia ogłoszenia o odpłatnym zbyciu, nabyciu lub o pośredniczeniu w odpłatnym zbyciu lub nabyciu komórki, tkanki lub narządu w celu ich przeszczepienia, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności lub karze pozbawienia wolności do roku.” Ta sama ustawa określa, że za nielegalny wywóz poza terytorium RP lub nielegalny przywóz z zagranicy komórki, tkanki lub narządu, grozi kara grzywny, ograniczenia lub pozbawienia wolności do roku.

Wielu zastanawia się, czy pobieranie narządów od zmarłego jest akceptowane przez Kościół katolicki. Stanowisko Kościoła w sprawie transplantacji jest bardzo pozytywne, gdyż uważa się to za znak solidarności i miłości bliźniego, sam Jan Paweł II powiedział „[...] decyzja, aby zaoferować bez oczekiwania nagrody części własnego ciała dla zdrowia i dobrego samopoczucia innej osoby. W tym zawiera się szlachetność tego gestu, gest, który jest autentycznym aktem miłości ...”

Niech słowa Jana Pawła II będą dla nas motywem dla którego zdecydujemy się na ofiarowanie swoich narządów. Biorca twoich narządów w sytuacji nagłej śmierci będzie Ci dozgonnie wdzięczny za twój dar. DAR DRUGIEGO ŻYCIA.

*Justyna Gawęda*

Uczennica II klasy LO w ZS w Czchowie.



## Zespół Szkół w Czchowie

32-860 Czchów, ul. Sąddecka 187

www.zsczchov.pl

el/fax 014 6843230

e-mail: zespolszkol187@op.pl



Zespół Szkół w Czchowie w roku szkolnym 2013/2014 oferuje naukę w:

**1) Liceum Ogólnokształcącym** - 3 letnim dla młodzieży na podbudowie programowej gimnazjum  
Przedmioty rozszerzone: język angielski, geografia, do wyboru biologia lub wiedza społeczna

**2) Technikum** - 4 letnim dla młodzieży na podbudowie programowej gimnazjum:

- technik ekonomista  
przedmioty rozszerzone: j. angielski, geografia  
Zakres kompetencji absolwenta:  
- planowanie i prowadzenie działalności gospodarczej,  
- obliczanie podatków,  
- prowadzenie spraw kadrowo-piacowych;  
- prowadzenie rachunkowości;  
- wykonywanie analiz i sporządzanie sprawozdań z działalności podmiotów prowadzących działalność gospodarczą.

**Praktyka:**  
Uczniowie Technikum kształcą się w zawoczie technik ekonomista odbywają w klasie II

2 tygodniową praktykę oraz w klasie III 4 tygodniową w dziale zaopatrzenia, zbytu i rozliczeń podatkowych oraz w dziale księgowości w różnych zakładach pracy np. urzędach administracji publicznej, firmach ubezpieczeniowych, bankach, zakładach produkcyjnych, usługowych i handlowych. Dzięki współpracy zagranicznej uczniowie technikum ekonomicznego odbywają również praktyki w Anglii.

- technik żywienia i usług gastronomicznych  
przedmioty rozszerzone: j. angielski, biologia  
Zakres kompetencji absolwenta:  
- ocenianie jakości żywności oraz jej przechowywania,  
- sporządzanie i ekspedycja potraw i napojów,  
- planowanie i ocena żywienia,  
- organizowanie produkcji gastronomicznej,  
- planowanie i realizacja usług gastronomicznych.

#### Praktyka:

Uczniowie Technikum kształcą się w zawodzie technik żywienia i usług gastronomicznych odbywają w klasie III 4 tygodniową praktykę w zakładach gastronomicznych różnego typu np. restauracjach, barach, bistrach, kawiarniach, stołówkach, hotelach, firmach cateringowych. Dzięki realizowanym w szkole projektom unijnym, uczniowie tego technikum odbywają również praktyki w Niemczech.

**3) Zasadniczej Szkole Zawodowej** - 3 letniej dla młodzieży na podbudowie programowej gimnazjum:

- kucharz  
- zajęcia teoretyczne i zajęcia praktyczne odbywają się w szkole  
Zakres kompetencji absolwenta:  
- umiejętność przechowywania żywności,  
- sporządzanie potraw i napojów,  
- wykonywanie czynności związanych z ekspedycją potraw i napojów.

- wiozawodowa dla młodocianych pracowników  
- zajęcia teoretyczne zawodowe realizowane są w systemie kursowym  
- zajęcia praktyczne u pracodawcy

Uczniowie kształcą się w następujących zawodach: cukiernik, fryzjer, lakiernik, kamieniarz, mechanik pojazdów samochodowych, monter sieci, instalacji i urządzeń sanitarnych, murarz-tylnik, piekarz, stolarz, sprzedawca, ślusarz, monter zabudowy i robót wykończeniowych w budownictwie. Uczniowie, którzy chcieliby kształcić się w innym zawodzie, niż wymienione powyżej mogą uczyć się w naszej szkole, a praktykę odbywać w wybranej przez siebie firmie.

**4) Szkole Politechnicznej** (szkoła dla dorosłych) - (1 rocznej):

- asystent osoby niepełnosprawnej  
Zakres kompetencji absolwenta:  
- udzielanie pomocy osobie niepełnosprawnej w korzystaniu z różnych form kompleksowej rehabilitacji,  
- świadczenie opieki osobie niepełnosprawnej w zakresie czynności higienicznych i pielęgnacyjnych oraz pomagania w prowadzeniu gospodarstwa domowego,  
- wspieranie osoby niepełnosprawnej w dążeniu do samodzielności,  
- motywowanie osoby niepełnosprawnej do aktywności społecznej i zawodowej.

#### Praktyka:

Szkoła organizuje praktyki zawodowe w podmiocie zapewniającym rzeczywiste warunki pracy właściwe dla nauczania zawodu w wymiarze 8 tygodni.

- technik administracji (2 lata)  
Zakres kompetencji absolwenta:  
- wykonywanie prac biurowych w jednostce organizacyjnej,  
- sporządzanie dokumentów dotyczących spraw administracyjnych,  
- prowadzenie postępowania administracyjnego.

#### Praktyka:

Szkoła organizuje praktyki zawodowe w podmiocie zapewniającym rzeczywiste warunki pracy właściwe dla nauczania zawodu w wymiarze 8 tygodni.

**5) Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych**

W Zespole Szkół w Czchowie kształcenie odbywa się również na poziomie 3-letniego Liceum Ogólnokształcącego dla Dorosłych - absolwenci Zasadniczej Szkoły Zawodowej są przyjmowani bezpośrednio do II klasy.

### PROGRAMY UNIJNE REALIZOWANE W NASZEJ SZKOLE:

- „MODERNIZACJA KSZTAŁCENIA ZAWODOWEGO”  
zdobywanie certyfikatów i dodatkowych kwalifikacji dzięki organizowanym kursom  
- „LEONARDO DA VINCI”  
praktyki zagraniczne uczniów w Niemczech, Anglii i Irlandii Północnej  
- „COMMENIUS”  
wyjazdy zagraniczne uczniów w ramach wymiany z Turcją, Portugalią, Czechami, Rumunią, Bułgarią, Niemcami  
- „MAM TALENT?” i „WIEDZA SZANSĄ NA SUKCES”  
zajęcia pozalekcyjne prowadzone w formie atrakcyjnych zajęć, np. kolo fotograficzne, dziennikarskie, tańca nowoczesnego oraz wyjazdy i wycieczki tematyczne.

Szkoła to nie tylko nauka, ale także możliwość rozwijania pasji, zainteresowań i talentów. Zaplanuj swoją przyszłość z nami!



## CZCHÓW W STAREJ FOTOGRAFII

Mamy dla Czytelników kolejne cenne fotografie i ciekawostki, dotyczące Czchowa, zgromadzone przez autora profilu Czchów Dawniej na facebooku. Przepraszamy, że w poprzednim numerze zdjęcia nieco straciły na kadrowaniu, tym razem umieszczamy udostępnione zdjęcia w całości. Zachęcamy do zaglądania na profil Czchów Dawniej, można zobaczyć unikalne zdjęcia starego Czchowa i nie tylko, dowiedzieć się wielu ciekawych rzeczy o naszym regionie, a nawet wymienić zbiorami. Na naszej stronie [www.czasczchowa.pl](http://www.czasczchowa.pl) umieściliśmy link do profilu. Dziękujemy za udostępnianie zdjęć wraz z tematycznymi opisami. RED.



### Herb kościół

*Głowa do góry!... przy wchodzeniu do czchowskiej świątyni.*

*W kruchcie kościoła łącznikiem sklepienia krzyżowego jest pieczęć, na której, przy odpowiedniej wilgotności powietrza i dawce światła, bardzo dobrze widzimy czchowski średniowieczny zamek.*

*Autor malowidła żył w czasach, kiedy zamek wyglądał tak, jak na jego dziele! Na pieczęci przedstawił widok budowli od strony Piasków-Drużkowa. Najprawdopodobniej jest to pierwowzór naszego herbu – czyli nie kościół, a zamek czchowski jest symbolem Królewskiego Miasta Czchowa!*



### Posterunek policji

*Posterunek mundurowej i uzbrojonej formacji przeznaczonej do ochrony i bezpieczeństwa ludzi i ich mienia – w skrócie – posterunek policji, po wielu latach na czchowskim rynku zmienia siedzibę na ulicę Sąddecką.*



### Rynek zimą

*Czchowski rynek zimą – lata 70./80. ubiegłego stulecia.*



### Radosnych świąt

*Przełom roku 1961/1962 i życzenia świąteczne w formie rysunku centrum Czchowa (niestety nieznanego autorstwa) i wkomponowanym motywem pokłonu trzech Króli. Jest to pocztówka, która po ponad 50 latach od jej wydania wzbudza zainteresowanie poprzez swoją wyjątkowość i regionalizm.*



### Przystań wodna

*Dawniej nawet Sopot mógł pozazdrościć Czchowowi takiego pięknego mola.*

*Ach... PRL-owskie dmuchane materace „nie do zdarcia”, kultowe gumowe czepki pływackie (skutecznie zmniejszające objętość głowy) i smak kanapki z roztopionym masłem i żółtym serem... ach... beczenny klimat panował wówczas w socjalistycznej części wsi Czchów – na Zaporze.*

*Gdyby to zdjęcie mogło przemówić, to pewnie zaraz usłyszeliśmyby głos ratownika z ręcznego megafonu: „Halo, dziewczynko na materacu – bardzo proszę nie wypływać za bojkę”!*





## GIEKAWOSTKA O ŚW. JANIE PAWLE II NA WITRAŻACH CZCHOWSKIEGO KOŚCIOŁA

Aureola wokół głowy i podpis: „Św. Jan Paweł II”. Taki wizerunek Karola Wojtyły znajdziemy w wielu kościołach.

Papież został ogłoszony błogosławionym. Tymczasem w wielu kościołach już dziś możemy oglądać wizerunek „świętego Jana Pawła II” - najczęściej na witrażach.

W Czchowie kilka lat temu rozbudowano kaplicę Pana Jezusa Miłosiernego. W oknach pojawiły się witraże z postaciami świętych i błogosławionych. Jednym z przedstawionych jest Jan Paweł II. Papież wspiera się na pastorał z krucyfiksem, ubrany jest w papieskie szaty, a na głowie ma mitrę. Autor witraża umieścił również aureolę, która oznacza świętość. Podpis nad głową papieża nie pozostawia wątpliwości: „Św. Jan Paweł II”.

- Myślę, że to powszechne przekonanie o świętości papieża Polaka zdecydowało o takiej formie witraża - mówił wówczas ks. Piotr Sobczak, proboszcz czchowskiej parafii. - Trudno mi jednak tę

sprawę komentować, bo rozbudowę i wyposażeniem kaplicy zajmował się inny kapłan, rezydent naszej parafii - wyjaśnia.

W szeregu świętych ustawiono Jana Pawła II również w Ołtarzu Trzeciego Tysiąclecia. Instalację odsłonięto w 2008 roku na skwerze wokół kościoła na Skalce w Krakowie. Na tle średniowiecznego muru postawiono tam siedem wielkich filarów, a przed nimi - ponadcztermetrowe figury z brązu. W centrum ołtarza znalazły się rzeźby: św. Stanisława, św. Wojciecha i Jana Pawła II. W zakrystii kościoła w Rzezawie (pow. bocheński) znajdziemy kolejny portret papieża z aureolą wokół głowy. Na witrażu o powierzchni ponad 6 m kw. przedstawiono papieski herb i postać Jana Pawła II wyciągającego rękę w geście błogosławieństwa. Witraż znajduje się w kościele od prawie czterech lat.

W całej Polsce podobnych wizerunków mogą być dziesiątki. Na niektórych z nich świętość Jana Pawła II jest zasygnalizowana dyskretnie. W Kunowie

(woj. świętokrzyskie) wizerunek Karola Wojtyły otacza kilka wpisanych w siebie kół, z których jedno przypomina aureolę. Podpis głosi: „O. św. Jan Paweł II”. W oknie kościoła św. Stanisława Kostki w Pile aureolami są natomiast otoczone głowy czterech postaci: bł. Jerzego Popiełuszki, bł. Ignacego Kłopotowskiego, Jana Pawła II oraz... Stefana Wyszyńskiego.

Władze archidiecezji krakowskiej do sprawy podchodzą spokojnie. - Trzeba podkreślić, że w oczach wiernych Jan Paweł II od dawna jest święty. Choć formalnie zostanie to ustanowione później, proboszczowie dobrze robią, już dziś podkreślając świętość papieża w kościołach - mówi ks. Robert Nęcek, rzecznik krakowskiej kurii.

Z wykorzystaniem strony:

[http://wiadomosci.gazeta.pl/wiadomosci/1,114871,9331063,W\\_kosciolach\\_Jan\\_Pawel\\_II\\_juz\\_swietny.html](http://wiadomosci.gazeta.pl/wiadomosci/1,114871,9331063,W_kosciolach_Jan_Pawel_II_juz_swietny.html)

autor: Michał Osienkiewicz  
z Czchowa

## FAST FOODY A ROZWÓJ ASTMY – WARTO WIEDZIEĆ

Naukowcy z Anglii i Nowej Zelandii przeanalizowali dane pochodzące od prawie 500 tys. dzieci z 50 krajów świata. Interesował ich oczywiście ich stan zdrowia, ale także nawyki żywieniowe. Okazało się, że młode nastolatki, które spożywały jedzenie typu fast food trzy razy w tygodniu lub więcej, były wyraźnie bardziej (bo aż o 39 proc.) narażone na rozwój astmy, atopowego zapalenia

skóry i zapalenia spojówek niż rówieśnicy, którzy wystrzegali się hamburgerów i hot dogów. W przypadku młodszych dzieci - 6-7-latków - ryzyko to wzrastało o 27 proc.!

Fast foody zawierają bardzo duże ilości nasyconych kwasów tłuszczowych trans, o których wiadomo, że zakłócają pracę układu odpornościowego. A duża część przypadków astmy, zapalenia skóry

i spojówek wynika właśnie z nieprawidłowej, nadmiernej odpowiedzi układu odpornościowego. Z kolei spożywanie świeżych owoców i warzyw - bogatych m.in. w niszczące wolne rodniki antyoksydanty, wyraźnie chroni przed astmą i innymi schorzeniami związanymi z wadliwym działającym układem immunologicznym. Tak więc nie zapominajmy o jedzeniu

źródło: [www.wyborcza.pl](http://www.wyborcza.pl)

# STATYSTYCZNIE RZECZ BIORĄC

Na podsumowanie ubiegłego roku poprosiliśmy Urząd o dane statystyczne, dotyczące urodzeń, zgonów oraz liczby mieszkańców poszczególnych miejscowości gminy Czchów, gdyż jak się okazuje, w ostatnich latach uległy one zmianie.

W roku 2012 w gminie Czchów odnotowano 111 urodzeń i 86 zgonów mieszkańców. W Będzieszynie urodziło się 3. dzieci i 3 osoby zmarły. Na dzień dzisiejszy miejscowość liczy 159 mieszkańców, nie zmieniła się też od 2011 r., a w porównaniu z danymi, które pozyskiwaliśmy w roku 2003 do prezentacji miejscowości na łamach Czasu Czchowa, ta liczba wzrosła o 10 mieszkańców (w ciągu ok. 10 lat). W Biskupicach Melsztyńskich urodziło się 6-ro dzieci, zmarły 4 osoby, co generalnie, biorąc pod uwagę dane statystyczne z ostatnich 5 lat, wskazuje na tendencję rozwojową miejscowości. Biskupice Melsztyńskie zamieszkuje obecnie 424. mieszkańców (o 5. więcej niż w roku 2011), a porównując dane sprzed 10 lat, liczba ta wzrosła o 15 osób.

Czchów jest od lat miejscowością rozwojową, rodzi się tu średnio o kilkanaście osób więcej, niż umiera. Jednak rok 2012 był nieco inny, urodziło się 27 osób, zmarły 24 osoby, średnio przez kilka ostatnich lat było to od kilku do kilkunastu osób, więc sporo. Dlatego też i liczba mieszkańców na koniec roku 2012 wynosi 2363 i jest to o 12 osób mniej niż

w roku 2011. Jednak dane sprzed 10 lat podają, iż liczba mieszkańców wówczas wynosiła 2340, dziś jest to o 23 więcej.

W Domosławicach urodziło się w roku 2012 7-ro dzieci, „siódemka” gości w tym dziale już po raz drugi, rok wcześniej również 7-ro dzieci urodziło się w Domosławicach. W roku 2012 zmarły tu 2 osoby. Liczba mieszkańców Domosławic obecnie wynosi 321 osób, o 9 więcej niż w roku 2011 i aż o 46 osób więcej niż 10 lat temu (275. mieszkańców w roku 2003).

W Jurkowie odnotowano w roku 2012 10 urodzeń i niestety aż 14 zgonów, to również był dla Jurkowa wyjątkowy rok. Od 2007 roku nie zdarzyło się tu, żeby liczba zgonów przekroczyła liczbę urodzeń. A zobaczymy, jak wygląda sytuacja z ilością mieszkańców: Jurków obecnie zamieszkuje 1298. mieszkańców i mimo tylu zgonów, to o 13 osób więcej niż w roku 2011. Ale... 10 lat temu Jurków liczył zaledwie 1234. mieszkańców (dziś jest więcej o ponad 60 osób).

W Piaskach Drużkowie w roku 2012 urodziło się 7-ro dzieci, zmarła 1 osoba, na dzień dzisiejszy Piaski Drużków liczą 477. mieszkańców, o 3. więcej niż w roku 2011, a w porównaniu z danymi sprzed 10 lat jest to o 25 osób więcej.

W Tworkowej w roku 2012 przyszło na świat 12-ro dzieci, zmarło 10 osób.

Obecna liczba mieszkańców Tworkowej to 1068. 10 lat wstecz była to liczba 1064, więc tu sytuacja niemal się nie zmieniła.

Tymowa to największa wiejska miejscowość gminy Czchów. W roku 2012 odnotowano tu 22 urodzenia i 13 zgonów, sytuacja jest zbliżona do roku 2011. Natomiast w porównaniu z danymi sprzed 10 lat, Tymową zamieszkuje dziś blisko 80 osób więcej i jest to najbardziej rozwojowa miejscowość gminy Czchów.

W roku 2012 w miejscowości Wytrzyszczka urodziło się 2-je dzieci, zmarły 3 osoby. Liczba mieszkańców na dzień dzisiejszy wynosi 440 osób, kilka osób mniej jak w roku 2011. 10 lat wstecz Wytrzyszczkę zamieszkiwało 458 osób, jest to jedyna miejscowość, w której po 10 latach mamy o 18 osób mniej.

W Złotej w roku 2012 urodziło się 15 dzieci, zmarło 13 osób. Dziś liczba mieszkańców Złotej wynosi 1410, 10 lat wstecz było tu 1368 osób, więc i w Złotej przybyło mieszkańców o 42 osoby.

Tak więc nauczyciele w gminie Czchów na razie nie muszą się martwić przytłaczającymi statystykami, wskazującymi na niż demograficzny, u nas ta sytuacja jeszcze nie jest zła. Do następnego roku ze statystykami!

Red.

## SATYRA KROTOSA





## BABY BLUES I „BABY BLUES”

Nie wszyscy chyba wiedzą co to takie-go ten baby blues więc na początek kilka słów na ten temat. Poszperałem trochę w różnych miejscach i znalazłem takie oto objaśnienie tego zjawiska – przedstawiam go skróto:

*Baby blues w swoich pierwszych symptomach jest jak depresja poporodowa i dotyczy blisko 80 proc. świeżo upieczonych matek. Na szczęście baby blues to nie choroba, raczej normalny stan emocjonalny (smutek poporodowy), spowodowany głównie zmianami hormonalnymi. Baby blues tak jak depresja poporodowa sprawia, że jesteś nerwowa, łękliwa i smutna, masz poczucie utraty czegoś, ale nie do końca jesteś w stanie uświadomić sobie czego. Łatwo tracisz panowanie nad sobą, jesteś niecierpliwa, rozkojarzona i płacziwa. Niemal każda młoda mama, cierpiąca na baby blues, ma kłopoty ze snem i jest stale zmęczona. Nie ma ochoty zadbać o siebie czy dom, a opieka nad dzieckiem staje się dla niej obowiązkiem ponad siły. Na szczęście baby blues, w przeciwieństwie do depresji poporodo-*

*wej, szybko mija. Baby blues daje o sobie znać zwykle w 3 – 5 dobie po porodzie, po upływie tygodnia objawy się zmniejszają, a po dwóch tygodniach znika.*

Szukałem wyjaśnienia ponieważ oglądałem ostatnio film zatytułowany właśnie „Baby blues”. Jego twórczyni Katarzyna Rosłaniec (w czołówce filmu Kasia Rosłaniec), wcześniej zrealizowała „Galerianki”, a teraz dalej dąży problemy współczesnej młodzieży. Poważne problemy! W swym nowym filmie opowiada historię nastolatki, która – jak sama twierdzi – została matką bo chciała. Taki kaprys, chęć posiadania kogoś kogo będzie się kochało, czy potrzeba za imponowania równolatkom? Tego akurat film nie wyjaśnia. Pokazuje jednak jakie problemy z rodzicielstwem mogą mieć i mają nastolatki. Niedojrzałych, nieodpowiedzialnych i lekkomyślnych młodych ludzi obowiązki po prostu przerastają, a ich rodzice wcale chyba w tej sytuacji nie są lepsi. Film w swej formie nie każdemu może odpowiadać, niektórych może razić ujęciami czy dialogami ale, moim

zdaniem, jest odzwierciedleniem autentycznych postaw młodych ludzi, ich stylu bycia, zapatrywania się na świat, wreszcie stosunku do odpowiedzialności i w ogóle do życia. Ukazuje poważny problem jaki trapi współczesnych młodych i bardzo młodych ludzi, którzy mniej czy bardziej świadomie stają się rodzicami, których seksualność znacznie wyprzedza psychiczną dojrzałość. Jak wspomniałem, film trzeba oglądać ze zrozumieniem, ze znajomością wyżej opisanego zjawiska baby blues oraz bez negatywnego nastawienia np. do języka używanego w filmie przez nastolatków czy ich zachowań – takie niestety są one i w realu! I jeszcze jedno: w trakcie filmowego seansu zauważyłem pewną znamieną moim zdaniem rzecz. W kinowej sali (plus minus) połowę widzów stanowiła młodzież, mniej więcej, w wieku głównej bohaterki. Jej reakcja na niektóre sceny czy dialogi była symptomatyczna i świadczyła, że ten model życia i zachowań jest jej doskonale znany, a co więcej akceptowany!

Ludzkość ma więc kolejny poważny problem bo postawy młodych są podobne na całym świecie – film Baby blues o tym problemie opowiada. **TZKW**



21 stycznia 2013 roku odszedł do wieczności



### EUGENIUSZ SZOT

– od siedmiu kadencji radny Rady Miejskiej w Czchowie, w kadencji 1998-2002 Wiceprzewodniczący Rady, wieloletni działacz samorządowy i społeczny, człowiek zasłużony w pracach na rzecz społeczeństwa, poświęcający całą swą życiową energię dla ludzi. Aktywny członek Społecznych Komitetów: gazyfikacji, wodociągownia i telefonizacji wsi. Dzięki Jego inicjatywie i zaangażowaniu powstało boisko sportowe w Będzieszynie. Szczególnie angażował się w sprawy i bezpieczny dowóz dzieci i młodzieży do szkół oraz budowę i modernizację dróg gminnych i chodników. Wieloletni przedstawiciel gminy Czchów w Związku Gmin Jeziora Roznowskiego, w latach 1998 - 2008 Prezes Stowarzyszenia Kasa Wzajemnej Pomocy Oddział w Czchowie, członek Stowarzyszenia Rozwoju Wsi Wytryszczka i Będzieszyna. Odznaczony m. in. Srebrnym Krzyżem Zasługi, Srebrną Odznaką Zasłużony dla Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych. Odszedł niestrudzony orędownik słusznych spraw, prawy człowiek, w pełni zaangażowany w pomaganie innym. Niech spoczywa w pokoju! Rodzinie zmarłego składamy szczere kondolencje.

Przewodniczący  
i Radni Rady Miejskiej w Czchowie

Burmistrz Czchowa  
wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego w Czchowie

*Ze smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci Eugeniusza Szota, radnego Rady Miejskiej w Czchowie, członka Komisji Gospodarczej i Finansów. W zmarłym uraciliśmy aktywnego człowieka, silnie zaangażowanego w pracę społeczną, całą swoją osobowością poświęcającego się słusznym sprawom. Nikt nie będzie Eugeniuszu taki jak Ty – spoczywaj w pokoju. Rodzinie zmarłego składamy szczere kondolencje.*

Przewodniczący i członkowie Komisji Gospodarczej i Finansów



## alejdoskop

Zespół Jazz Band Ball Orchestra w ankiecie TOP- JAZZ – miesięcznika „Jazz Forum” za rok 2012 zdobył po raz 16-szy I miejsce w kategorii zespołów Jazzowych - tradycyjnych. Gratulujemy Artystom!

\*\*\*

Jednostka PSP Brzesko zajęła w województwie małopolskim I miejsce w VII edycji programu „Ognisty ratownik – gorąca krew”, natomiast decyzją Zarządu Głównego ta sama jednostka została wybrana najlepszą jednostką w kraju osiągając najwyższy wynik w pozyskaniu krwi w roku 2012, zdradził nam Prezes Czchowskiego Klubu HDK Krzysztof Olchawa. Warto podkreślić, że Prezesem Klubu HDK PSP Brzesko jest prężnie promujący tę inicjatywę wśród zawodowych strażaków oraz ochotników, sam oddający honorowo krew, często współpracujący z naszymi jednostkami – kpt. Wojciech Podleś. Gratulujemy zapału i inicjatywy. Zachęcamy naszych strażaków również do honorowego oddawania krwi.

\*\*\*

W pierwszą sobotę lutego w Tymowej miało miejsce niecodzienne wydarzenie. Na Sali gimnastycznej odbyło się „Popołudnie z kolędą przy herbatce”, na którym nie tylko dzieci zaprezentowały Jasełka, ale i dorośli pokazali swoje talenty aktorskie.

Na okładce w ostatniej chwili udało się umieścić zdjęcie grupy kolędniczej, w której skład weszli dorośli mieszkańcy Tymowej. Warto dodać, że takiego przedstawienia dawno w gminie Czchów nie widziano. Brawo za pomysł, za zaangażowanie, za świetną grę aktorską i zgotowanie widowni niezapomnianego widowiska. Warto pomyśleć za rok o występach gościnnych. Fotoreportaż z wydarzenia można obejrzeć w galerii na stronie [www.czaszczchowa.pl](http://www.czaszczchowa.pl)

\*\*\*

Luty i marzec to okres zebrań wiejskich. Zachęcamy mieszkańców do udziału w ustalaniu budżetów sołectw, na to, co się dzieje w Waszych miejscowościach, możecie mieć wpływ.

3 lutego br. o godz. 11.45 w budynku byłej szkoły w Piaskach Drużkowie – pierwsze z nich. 10 lutego o godz. 14.00 – zebranie wiejskie w szkole w Domostawicach, a o 16.40 tego samego dnia w remizie OSP w Biskupicach Melsztyńskich.

17 lutego o godz. 12.00 odbędzie się zebranie wiejskie w Tymowej (remiza), a 24 lutego o godz. 10.00 w Czchowie (kino Baszta). 3 marca br. o godz. 10.00 w Złotej (remiza) i tego samego dnia o godz. 16.00 w Jurkowie (również w budynku remizy OSP).

10 marca br. o godz. 9.30 zaprasza się do szkoły w Wytrzysszycie na zebranie wiejskie mieszkańców Będziszyny, a na godz. 12.00 tego samego dnia mieszkańców Tworkowej (w budynku Zespołu Szkół). 17 marca o godz. 9.30 odbędzie się ostatnie zebranie wiejskie w gminie Czchów – mieszkańców Wytrzysszyczki (w budynku szkoły).

Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie zaprasza 13 lutego br. o godz. 15.00 do Czytelni Biblioteki na spotkanie z serii Akademia Zdrowia. Wykład, dotyczący ekomedycyny poprowadzi p. Rafał Hudy, Prezes Stowarzyszenia Lekarzy Polskiej Akademii Medycyny Ekologicznej oraz Elżbieta Furgał z Czchowa, od lat zajmująca się medycyną niekonwencjonalną, zdrowiem i samo leczeniem chorób cywilizacyjnych. Warto skorzystać z wykładu, dowiedzieć się w jaki sposób „my sami tworzymy choroby naszego ciała”. Wykład będzie jednym z pierwszych z serii spotkań „o zdrowiu”, jakie będzie organizować w tym roku Biblioteka w Czchowie. Można sugerować tematy, my będziemy zapraszać specjalistów.

\*\*\*

Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie w tym roku planuje wydać album w kilku tematycznych częściach, związany z gminą Czchów. Jedną z książek serii będzie zawierać dorobek poetycki twórców z terenu gminy Czchów. Zapraszamy wszystkich, którzy próbują swojego pióra, czy nawet piszą od lat, ale do szuflady, o kontakt z Biblioteką. Być może będzie to pierwszy krok do przyszłej publikacji Waszych wierszy... Warto spróbować.

\*\*\*

12 lutego br. odbędzie się Dzień Otwarty w zespole Szkół w Czchowie. Zapraszamy gimnazjalistów do obejrzenia oferty szkoły. Zapraszamy do kontynuowania nauki w Czchowie!

### Z OSTATNIEJ CHWILI

## UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO!

W Czchowie, przy drodze krajowej K-75 pod tzw. Grodziskiem, celem zabezpieczenia przed spadającymi głazami, osiatkowano w ubiegłym roku stromy stok zbocza góry. Już w trakcie wykonywania robót wydawało się, że jakieś liche to zabezpieczenie. No i 31 stycznia br. rano okazało się, że faktycznie. Podczas roztopów, osuwające się w dół skalne rumowisko naruszyło całą tę konstrukcję. Jak na poniższych zdjęciach widać, zatrzymało się jeszcze na chwilę w napiętej do granic wytrzymałości siatce, lecz każdy następny spadający kamień może łatwo ją rozerwać, a wtedy – odpukać – może stać się nieszczęście! Poniżej jest ruchliwa droga i chodnik dla pieszych. Powyginane, a może i nadłamane stalowe podpory, luźne (prawdopodobnie zerwane) już liny, niczego nie zabezpieczają i mogą stać się dodatkowymi rażącymi elementami.





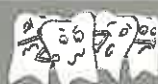
## O CZYM PISALIŚMY W 2012 ROKU

Zaczynamy nowy rok od podsumowań. Zaraz na początku roku mieliśmy w gminie Czchów prawdziwy boom inwestycyjny. Zostały otwarte kolejno trzy piękne, pełnowymiarowe i nowoczesne sale gimnastyczne, kolejno – w Złotej, Tymowej i Domosławicach. We wrześniu została otwarta pierwsza w powiecie, a jedna z największych w Polsce Szkoła Muzyczna I stopnia w Domosławicach z dwoma filiami – w Gromniku i Dobrocieszu (gm. Iwkowa), a Publiczne Gimnazjum w Czchowie zyskało nowe lokum, przeniesione na najwyższy poziom Zespołu Szkół w Czchowie, obok szpitala. W ostatnim kwartale roku oddano do użytku ostatnią, nowoczesną salę gimnastyczną w Tworkowej, zmieniło się również otoczenie remizy i powstał nowy plac zabaw. To tylko niektóre z szeregu ważnych inwestycji, jakie zmieniły nieodwracalnie oblicze gminy Czchów. Szczególnie Szkoła Muzyczna, o której głośno zaczęło być nie tylko w regionie, a efekty widać i słyszać coraz częściej na szkolnych i gminnych wydarzeniach kulturalnych. Przegląd wojewódzki „Talenty Małopolski”, impreza cykliczna, na której prezentuje swoje talenty muzyczne i taneczne najzdolniejsza młodzież w województwie, miał miejsce w roku 2012 właśnie w Czchowie. W sezonie turystycznym na wzgórzu zamkowym w Czchowie przez ponad miesiąc przemieszkował wraz z rodziną prawdziwy rycerz, stanowił niemałą atrakcję turystyczną, oprowadzał wycieczki i prowadził turnieje łucznicze. 1 lipca Zbigniew Rabiasz, lokalny przedsiębiorca, właściciel Hotelu „Łaziska”, udostępnił turystom kolejną atrakcję, przystań wodną w Czchowie na Zaporze. Podczas Baszta Jazz Festivalu '2012 zespół Jazz Band Ball Orchestra świętował swoje 50-lecie istnienia. Na Dniach Czchowa gościliśmy Baciary, na sam ich występ zjechało na czchowski rynek blisko 5 tys. ludzi. Gminne Dożynki '2012 miały miejsce w Tymowej,

dlatego delegacja Tymowskich gospodyń wzięła udział w wojewódzkich dożynkach, zajmując miejsce na podium. We wrześniu podczas 1 Rajdu Historycznego zabytkowych samochodów kierowcy z całej Polski zatrzymywali się w Czchowie. OSP w Czchowie wzbogaciła się o nowy lekki samochód ratowniczo-gaśniczy IVECO, a Naczelnik czchowskiej straży dh Stanisław Kozdrój został wybrany Najpopularniejszym Strażakiem Małopolski 2012 roku.

Rok 2012 był wyjątkowy dla gminy Czchów, a że 21 grudnia, jak wieszczono wszem i wobec przytaczając różne przepowiednie, szczególnie Majów – świat się nie skończył, dziś mogliśmy je przypomnieć, mając nadzieję na równie dobry dla gminy Czchów rok 2013!

Red.



DOMOSŁAWICE 29  
32-860 CZCHÓW

## GABINET DENTYSTYCZNY

KAROLINA HORZYMEK

LEKARZ DENTYSTA

- kompleksowe leczenie stomatologiczne przy wykorzystaniu najnowocześniejszego sprzętu w regionie,
- radiowizjografia zębów firmy Kodak
- wybielanie zębów podczas jednej wizyty
- protezy - krótkie terminy
- plac zabaw dla dzieci



TEL. 602 378 777

Zajazd Zagłoba  
Turków

PRZYJMIEMY UCZENNICE/UCZNIÓW  
ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH  
NA PRAKTYKI ZAWODOWE.

ZAJAZD ZAGŁOBA  
JURKÓW 281, 32-860 CZCHÓW  
TEL. 602 844 281, 600 611 101  
WWW.ZAJAZDJURKOW.COM



## PIZZERIA

„SŁONECZNY STOK”

Czchów Zaporą, ul. Sądecka  
3

w godzinach:

pon.-pt. - 13.00 do 22.00

sob. - 12.00 do 23.00

niedz. - 12.00 do 22.00

\* zamówienia przyjmujemy już 1 godz. przed otwarciem

ZAPRASZAMY NA PIZZĘ

PROSTO Z PIECA

ZAPRASZAMY

TEL. (14) 6843 540



- SPRZEDAM DOM w miejscowości Jurków  
Tel 606 751 151  
\*\*\*
- SPRZEDAM DOM Z DZIAŁKĄ 64 ary w centrum  
Jurkowa. Tel 698 661 948  
\*\*\*
- SPRZEDAM GOSPODARSTWO ROLNE wraz  
z zabudowaniami o powierzchni ok. 1,74 ha.  
Jurków Szotówka. Kontakt: 14/ 698 14 87  
\*\*\*
- SPRZEDAM DZIAŁKĘ 39 a, media, droga asfalto-  
wa. Czchów - Zapotocze Górne  
Kontakt: 534 868 206  
\*\*\*
- SPRZEDAM 3 DZIAŁKI UZBROJONE  
o pow. 41 a, 37 a, 36 a  
Czchów przy ul. Tymowskiej  
Kontakt: 608 709 365  
\*\*\*
- DZIAŁKA BUDOWLANA 15 a z WZ i mediami,  
SPRZEDAM Biskupice Melsztyńskie,  
tel. 507 159 767  
\*\*\*
- SZUKAM PRACY w charakterze pomocy kuchennej np. w restauracji. Po szkole gastronomicznej i stażu. Ewentualnie do sprzątnięcia  
Tel. 14/ 686 05 73,  
kom. 664 567 516  
\*\*\*
- USŁUGI KOPARKO-ŁADOWARKĄ  
Tel. 663 972 577  
\*\*\*
- PRACE OGÓLNO-REMONTOWE I WYKOŃCZENIOWE: kafelkowanie, szpachlowanie, malowanie,  
zabudowy kartonowo-regipsowe, poddasza  
Tel. 788 097 509  
\*\*\*
- SPRZEDAM WIEJSKIE JAJKA. Do 10 km możliwy dowóz na miejsce  
Kontakt: 889 206 179  
\*\*\*
- PRZEPROWADZKI. Tel. 503 750 041
- SKUPIJĘ STARE obrazy, meble, samochody itp  
Tel 503 750 041  
\*\*\*
- WYKONYWANIE OGRODZEŃ - murek, siatka  
Tel. 503 750 041  
\*\*\*
- WYNAJMĘ dom lub mieszkanie. Tel. 787 246 411  
\*\*\*
- SPRZEDAM UZBROJONĄ DZIAŁKĘ budowlaną o pow. 12 a, położoną w miejscowości Jurków, gm. Czchów. Dojazd do działki drogą gminną. Więcej informacji pod nr em tel. 785 480 187  
\*\*\*
- SPRZEDAM KLACZ HUCULSKĄ 1,5-letnią  
Cena 1 500 zł. Tel. 696 766 986
- KUPIĘ stare ule. Kontakt: 693 649 854  
\*\*\*
- SPRZEDAM KRÓLIKI nowozelandzkie białe oraz olbrzymie belgijskie, tel. 604 818 635 - Brzesko  
\*\*\*
- KUPIĘ STARE DREWNO dobrej jakości, deski obiciowe ze stodoł, belki konstrukcyjne ręcznie ciosane, bale z domów, kupię całe stodoły i domy z bali. Odbiór własnym transportem.  
Tel. 513 064 860, 781 50 70 50  
\*\*\*
- SPRZEDAM DZIAŁKĘ budowlaną uzbrojoną o pow. 7 a w Czchowie  
Kontakt 693552907 lub 509233520  
\*\*\*
- DZIAŁKA ROLNO-BUDOWLANA, 34 a, Jurków  
Tel. 697 488 455  
\*\*\*
- SPRZEDAM DOM, stan surowy otwarty, na działce 6 a. Zakliczyn, ul. Ruchu Oporu 6  
Tel. 721 445 256 lub 603 115 763.  
\*\*\*
- ZAOPIEKUJĘ SIĘ dzieckiem lub POSPRZĄTAM dom, najlepiej w godzinach popołudniowych.  
Kontakt: 796 402 662  
\*\*\*
- SPRZEDAŻ jaj wiejskich – gospodarstwo na terenie Czchowa. Tel. 609 371 340.  
\*\*\*
- SPRZEDAM DZIAŁKĘ 15 a + 3 domki całoroczne (C.O.). Możliwość rozłożenia na raty. Położenie: Czchów Trawniki.  
Cena 230 000 zł. Kontakt: 667 196 616  
\*\*\*
- POSZUKUJĘ PILNIE PRACY na etat, chociaż pół etatu – do kuchni, do sklepu, do sprzątnięcia, do opieki nad dzieckiem. Jestem dyspozycyjna. Mam córkę chorą na mukowiscydozę i wraz z mężem potrzebujemy dodatkowych środków finansowych na jej leczenie. Tel. 505 069 922 – po godz. 18.00  
\*\*\*
- USŁUGI KOPARKO-ŁADOWARKĄ  
Tel kom 600 764 779, 508 798 494  
domowy: 14/ 6659459  
\*\*\*
- KOMPLEKSOWE wykonanie ogrodzenia – kamieniarstwo. Tel. 787972109  
\*\*\*
- USŁUGI instalacyjne wod-kan-gaz,  
tel. 609225408  
\*\*\*
- Do wynajęcia pod działalność gospodarczą LOKAL o pow. 30 m2 w Czchowie  
Rynek 8, 601 818 997  
\*\*\*
- Jestem zainteresowana DZIERZAWĄ GRUNTU ROLNEGO o powierzchni powyżej 1 hektara - na terenie gminy Czchów. Tel. 666 118 884
- WYMYJĘ OKNA, posprzątam dom. Tel. 666 118 884  
\*\*\*
- Jestem zainteresowana DZIERZAWĄ GRUNTU ROLNEGO o powierzchni powyżej 1 ha na terenie gminy Czchów. Tel. 666 118 884  
\*\*\*
- KUPIĘ GRUNTY ROLNE, nieużytki, gospodarstwo rolne na terenie gminy Czchów. Kontakt 661 122 455  
\*\*\*
- SPRZEDAM DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ o pow. 0,39 ha w Złotej. Kontakt tel. 14/ 6842098  
\*\*\*
- CZCHÓW RYNEK - sprzedam działkę budowlaną, widokową, z budynkiem gospodarczym 520 m2, uzbrojoną. Kontakt 788 914 162  
\*\*\*
- SPRZEDAM STARY DREWNIANY DOM do remontu wraz z budynkiem gospodarczym (murowany) na działce 227 m2 Czchów okolice rynku ul. Kingi. Kontakt 608 47 45 16  
\*\*\*
- Sprzedam działkę rolno-budowlaną 45 arów, Czchów ul. Górna. Tel. kont 604 831 526  
\*\*\*
- SPRZEDAM DZIAŁKĘ budowlaną 37 a, Tymowa Żelina. Tel. 783 470 753  
\*\*\*
- SPRZEDAM DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ 36 a Tymowa Żelina. Tel. 508 620 247  
\*\*\*
- SPRZEDAM LAS o powierzchni 0,78 ha Wytrzyścza. Tel. 602 767 750  
\*\*\*
- UDZIEŁĘ KOREPETYCJI z matematyki  
Tel. 661 228 945  
\*\*\*
- Sprzedam działkę rolno-budowlaną 45 arów, Czchów, ul. Górna. tel. kont. 604 831 526  
\*\*\*
- Sprzedam działkę rolną w Czchowie (nr działki 1031), powierzchnia 0,56 ha, okolice przeprawy promowej. Cena 12 000 zł, kontakt: tel. 606 725 721
- Z Ofiarą jako konsultantka. dorobisz, zarobisz. Wyślij sms na numer 603 959 031 z imieniem i nazwiskiem. Oddzwonimy
- Sprzedam działkę budowlaną 32 a, uzbrojoną, z bardzo ładnym widokiem. Droga dojazdowa asfaltowa, 1800 zł za ar. Czchów, ul. Machulec. Tel. 886 779 624, 0049 1756064374 (do Niemiec).
- Sprzedam Daewoo Nexia r.97. elektryczne szyby, centralny zamek, autoalarm. ważny przegląd i OC. Kolor zielony metalik, opony letnie + zimowe. Cena 1700 zł (do uzgodnienia). Kontakt: 781 200 269  
\*\*\*
- POSZUKUJĘ PRACY, sprzątnięcie, pomoc kuchenna, opieka nad dziećmi lub in. Praca dorywcza. Tel. 539 418 357



**BURMISTRZ CZCHOWA**

ogłasza I przetarg ustny nieograniczony

Na sprzedaż nieruchomości oznaczonych jako:  
- działka nr 8, 9/2, 31, 21, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 24/2 objęte Księgą Wieczystą TR/IB/00022459/8 i działka nr 24/1 objęta Księgą Wieczystą TR/IB/00032537/5 o łącznej powierzchni 8,2108ha położone obręb Jurków Gmina Czchów, powiat Brzesko województwo małopolskie (z możliwością podziału).

Kompleks działek położony jest w sąsiedztwie gruntów rolnych. Od strony północnej sąsiaduje z terenami rolnymi i przylega do potoku. Od strony południowej sąsiaduje z asfaltową drogą gminną, gruntami leśnymi i terenami zabudowanymi. Teren położony ok. 1 km od centrum wsi Jurków. Działki mogą być zagospodarowane pod kątem prowadzenia gospodarki rolnej w formie użytków zielonych i ewentualnie agroturystycznej.

Warunki wynikające z ustaleń Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Czchów przyjętego uchwałą Nr V/41/99 Rady Gminy Czchów z dnia 17 lutego 1999r. działki położone są w terenach – upraw polowych i użytków zielonych oznaczonych symbolem „R” Natomiast działka nr 9/2 o pow.3,4908 ha położona jest w terenach: o pow.0,21 ha tereny ochrony biologicznej rzek i potoków oznaczonych symbolem 12 oraz w terenach kompleksów użytków zielonych oznaczonych symbolem 6. Pozostała część działki w terenach osuwiskowych oznaczonych symbolem 11.

**Cena wywoławcza działek 480.000,00 zł**

*Warunkiem przetargu jest wniesienie wadium w pieniądzu w wysokości 40.000,00 PLN, które należy wpłacić w kasie Urzędu Miejskiego w Czchowie lub na konto BSR Kraków O/Czchów nr 21 85890006 0040 0000 0156 0003 do dnia 25.02.2013r. (w podanej dacie środki finansowe winny znajdować się na koncie gminy)*

*Wpłacone wadium przez uczestnika, który wygrał przetarg zalicza się na poczet ceny w przetargu. Wadium ulega przepadkowi na rzecz Gminy Czchów jeżeli osoba wyłoniona jest nie stawienie się w miejscu i terminie wyznaczonym przez organizatora przetargu w celu zawarcia umowy kupna – sprzedaży.*

**Przetarg odbędzie się w dniu 28.02.2013r. o godz.11<sup>00</sup> w budynku Urzędu Miejskiego w Czchowie Rynek 12, pokój nr 13.**

Szczegółowe informacje można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Czchowie pokój 13 lub pod numerem tel. 014/66 21 742.

Burmistrz zastrzega sobie prawo odwołania przetargu z ważnych przyczyn. Czchów, dnia 22.01 .2012

  
mgr Mieczysław Czchowa

**BURMISTRZ CZCHOWA**

ogłasza VI przetarg ustny nieograniczony

Na sprzedaż nieruchomości oznaczonej jako:  
- działka nr 1138/2 o pow. 0.4130 ha zabudowana budynkiem mieszkalnym wolnostojącym parterowym z przziemiem użytkowym, o konstrukcji mieszanej, murowano- drewnianej. Kryty blachą falowaną. Uzbrojenie E,G,W,K i teletechniczną. Ogrzewanie c.o gazowe, a w części mieszkalnej piecowe. Powierzchnia zabudowy budynku 125,40 m<sup>2</sup>. Powierzchnia użytkowa 359,13 m<sup>2</sup>. Rok budowy 1950 (była szkoła).

- działka nr 1138/1 o pow. 1.10 ha, ubudowana w E,G,W,K i teletechniczną. Obie działki położone przy drodze publicznej asfaltowej w Czchowie pow. brzeski woj. małopolskie, stanowiące własność Gminy Czchów objęte KW nr TR/IB/00042234/4 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Brzesku ( z możliwością podziału ).

Zgodnie ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Czchów działki położone są w obszarze terenów osadnictwa wyznaczonych planami zagospodarowania przestrzennego”. Oznaczonego symbolem 1. Położone przy drodze publicznej asfaltowej. Termin I przetargu upłynął 10 maja 2012, II przetargu 03 lipca 2012r. III przetargu 10 sierpnia 2012, IV przetargu 6 listopada 2012r. V przetargu 14 grudnia 2012r.

**Cena wywoławcza działek 500.000,00 zł**

*Warunkiem przetargu jest wniesienie wadium w pieniądzu w wysokości 50.000,00 PLN, które należy wpłacić w kasie Urzędu Miejskiego w Czchowie lub na konto BSR Kraków O/Czchów nr 21 85890006 0040 0000 0156 0003 do dnia 25.02.2013r. (w podanej dacie środki finansowe winny znajdować się na koncie gminy)*

*Wpłacone wadium przez uczestnika, który wygrał przetarg zalicza się na poczet ceny w przetargu. Wadium ulega przepadkowi na rzecz Gminy Czchów jeżeli osoba wyłoniona jest nie stawienie się w miejscu i terminie wyznaczonym przez organizatora przetargu w celu zawarcia umowy kupna – sprzedaży.*

**Przetarg odbędzie się w dniu 28.02.2013r. o godz.11<sup>00</sup> w budynku Urzędu Miejskiego w Czchowie Rynek 12, pokój nr 13.**

Szczegółowe informacje można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Czchowie pokój 13 lub pod numerem tel. 014/66 21 742.

Burmistrz zastrzega sobie prawo odwołania przetargu z ważnych przyczyn. Czchów, dnia 22.01 .2012

  
mgr Mieczysław Czchowa

# Kredyt TĘCZA

Promocja do 28 czerwca 2013r!  
Prowizja 0% dla Klientów posiadających  
lub otwierających rachunek ROR w KBS!  
Dla pozostałych Klientów prowizja tylko 1,5%!

oprocentowanie  
zmienne od **11,09%** (WIBOR 6M  
+ marża Banku)

**Kwota kredytu: od 1.000 zł do 255.550 zł!**  
**Okres spłaty: do 60 miesięcy!**  
**Brak opłaty przygotowawczej!**

RRSO dla reprezentatywnego przykładu wynosi 16,08% przy następujących założeniach: całkowita kwota kredytu 10.000,00 zł spłacana w 24 miesięcznych ratach kapitałowo-odsetkowych w kwocie: 470,96 zł z tym, że ostatnia rata jest ratą wyrównującą. Stopa oprocentowania kredytu – 12,09% w stosunku rocznym (oprocentowanie zmienne), całkowita kwota do zapłaty przez konsumenta 11.594,29 zł, w tym: całkowita kwota kredytu – 10.000,00 zł całkowity koszt kredytu – 1.594,29 zł, na który składają się: odsetki – 1.302,69 zł, prowizja za udzielenie kredytu – 150,00 zł, ubezpieczenie na życie Kredytobiorcy – 141,60 zł oraz opłata przygotowawcza – 0 zł.

Niniejszy materiał ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi oferty w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks Cywilny.

Polski Bank [www.kbsbank.com.pl](http://www.kbsbank.com.pl)

## Krakowski Bank Spółdzielczy



Filia Jurków  
Jurków - Stacja paliw "Petrol",  
tel. 14 663 60 40

**DAROWANIE  
24h**

# MNOŻYSZ



**KORZYŚCI  
DZIĘKI KREDYTOM  
NAWÓZOWYM I ROLNICZYM**

Oddział w Czchowie ul. Krakowska 10  
Filia Rynek 3 POK Tymowa 336  
POK Porąbka Uszewska 285  
(014) 66-36-066 (014) 66-36-017  
**ZAPRASZAMY**



# ELEWACJE

**"BROSNA"**  
FIRMA BUDOWLANA

[brosna@wp.pl](mailto:brosna@wp.pl)

tel. 728 706 685  
14 68 64 619

## Zakres usług obejmuje:

- kompleksowe wykonanie elewacji
- malowanie elewacji
- mycie elewacji oraz kostki brukowej
- ochrona mikrobiologiczna budynków

**Przy kompleksowym wykonaniu  
elewacji świadectwo  
energetyczne GRATIS.**

## SKLEP KOMPUTEROWY PRO-LIFE

KOMPUTERY - KSEROKOPIARKI - KASY FISKALNE - SERWIS  
Jurków Stacja Paliw „PETROL” tel.(0-14) 68 42 589

tel. kom. 0 502042898; 0 502541699

### SPRZEDAŻ:

- ☛ kas i drukarek fiskalnych
  - ☛ zestawów komputerowych
  - ☛ oprogramowania
  - ☛ telefonów stacjonarnych i GSM
  - ☛ kserokopiarek i telefax-ów
  - ☛ nawigacji satelitarnych i palmiów GPS
  - ☛ kamer i aparatów cyfrowych
  - ☛ materiałów eksploatacyjnych i biurowych
- dealer NOVITUS  
partner handlowy:  
- SEAGATE  
- INTEL

### SERWIS: na życzenie dojazd do klienta

- ☛ kas fiskalnych (fiskalizacja i przegląd)
- ☛ komputerów (gwarancyjny i pogwarancyjny)

### USŁUGI:

- ☛ projektowanie stron internetowych
- ☛ profesjonalne doradztwo w konfiguracji komputerów
- ☛ projektowanie i wykonanie sieci komputerowych
- ☛ ksero i telefax

ZAPRASZAMY w godz. od 9<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>

**CYFRA+**



**OFERTA grzechu warta**

**B SR**

**Kredyt gotówkowy zabezpieczony hipotecznie**

Oddział w Czchowie, ul. Krakowska 10, Filia Rynek 3, POK Tymowa 336, POK Porąbka Uszewska 285, (014) 66-36-066 (014) 66-36-017

**PROMOCJA DO 30.06.2013r**

**ROR za darmo!**

**Wybierz najlepszy dla siebie!**

0 zł za otwarcie i prowadzenie

0 zł za wydanie i obsługę karty VISA ELECTRON

ROR DEBIUT  
ROR STUDENT  
ROR  
ROR SENIOR

**Nowe karty płatnicze VISA to jeszcze więcej wygody dla Ciebie!**  
Płatności bezstykowe! Możliwość wypłaty gotówki podczas zakupów! (Jeżeli terminal płatniczy posiada taką funkcjonalność).

Polski Bank [www.kbsbank.com.pl](http://www.kbsbank.com.pl)

**Krakowski Bank Spółdzielczy**

Filia Jurków  
Jurków - Stacja paliw "Petrol",  
tel. 14 663 60 40

**BANKOMAT 24h**

**PRODUCENT STOLARKI PCV I ALUMINIUM**

**W OFERCIE:**  
Trwała, nowoczesna oraz funkcjonalna stolarka okienna i drzwiowa z PCV, stolarka aluminiowa, parapety, moskitiery, rolety i żaluzje. Projektujemy i wykonujemy ponadto konstrukcje aluminiowe, dostosowane do indywidualnych życzeń naszych klientów:

- ściany osłonowe słupowo-ryglowe budynków
- witryny
- wiatrolapy
- zabudowy balkonów
- ścianki i przeszklenia wewnętrzne
- świetliki dachowe
- ogrody zimowe

32-863 Tymowa 367, tel. (014) 68 60 520, tel./fax (014) 68 60 440  
Biuro handlowe: 33-100 Tarnów, ul. Tuchowska 80  
tel. (014) 626 88 26

**W CENIE USŁUGI: WYKONANIE POMIARÓW, PROJEKTÓW ORAZ TRANSPORT DO KLIENTA**

„Czas Czchowa” – Magazyn Informacyjny Gminy Czchów, miesięcznik samorządowy, nakład 750 egzemplarzy.  
Redaktor Naczelny: Joanna Dęblec. Adres redakcji: Rynek 12, 32-860 Czchów, tel. 0-14/6621732, kom. 0-784 456 794, e-mail: redakcja@czchow.pl  
[www.czaszczchowa.pl](http://www.czaszczchowa.pl). Wydawca: Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie, Kierownik: Rozalia Krakowska. Pismo zrzeszone w PSPL.  
Za treść ogłoszeń i reklam nie bierzemy odpowiedzialności, nie zwracamy niezamówionych materiałów. Zastrzegamy sobie prawo do skrótów i opracowań tekstów. Skład i druk: Brzeska Oficyna Wydawnicza, Brzesko, ul. Czarnowiejska 1, tel. 0-14/ 6861470.



# Hotel Łaziska

ul. Kolonia 4 32-060 Czchów  
Tel. 723-110-110  
hotellaziska@gmail.com

## Organizujemy:

- Wesela
- Szkolenia
- Przyjęcia okolicznościowe



**NOCLEGI OD 30 ZŁ!**

# RABEK

Firma Usługowo-Handlowa

„RABEK” w Jurkowie

Tel. 14/ 68 60 540 – biuro

Tel. 14/ 68 43 400 – dział sprzedaży

Katowicki Holding Węglowy S.A. – Kampania Węglowa S.A. – Południowy Koncern Węglowy S.A.  
Fax 14/ 68 43 441 www.rabek.pl e-mail: biuro@rabek.pl

## PRZEDSTAWICIEL:

Cementownia NOWINY

LEIER Wola Rzędzińska

SOLBET – bloczki PGS

AUSTROTHERM – styropian

IBF Bolesławiec – dach. betonowa

FAKRO Nowy Sącz

SIATKOPOL – siatki ocynk., powł.

Jurków – sklep ogrodniczy

tel. 14/ 684 34 32

Tarnów – tel. 14/ 627 62 16

Brzesko – tel. 605 606 047

Bochnia – tel. 14/ 611 29 82

Dębno – tel. 14/ 665 01 02

Tuchów – tel. 607 472 110



podążaj z nami ...

Cementownia  
Nowiny

Leier

AUSTROTHERM  
POLSKA



NORGIPS

# BAR POD SOSNA

ul. Kolonia 4 32-860 Czchów  
Tel. 601-224-725

Zapraszamy codziennie od 9 do 21!  
**POLECAMY ZESTAWY ŚNIADANIOWE  
I OBIADOWE W WYJĄTKOWO  
SMACZNEJ CENIE!**



# KĄPIELISKO CHORWACJA

Jurków i Czchów

## Kąpielisko Chorwacja, Jurków – Kamieniec

- czysta woda i piaszczysto - kamieniste plaże
- restauracja
- domki letniskowe
- wypożyczalnia sprzętu wodnego
- paintball
- darmowy parking
- plac zabaw dla dzieci



Zapraszamy w sezonie letnim, od czerwca do września